



STUDIO IV pracownia architektoniczna  
ul. Gwarecka 17, Wrocław 54-143 tel. 691 400 869  
iwona.zuk@studioIV.eu

---

## PROJEKT ARCHITEKTONICZNO-BUDOWLANY

**Temat:** PRZEBUDOWA CZĘŚCI BUDYNKU ŚWIETLICY WIEJSKIEJ W JAROSŁAWIU WRAZ ZE  
ZMIANĄ ŹRÓDŁA OGRZEWANIA NA POMPĘ CIEPŁA Z INSTALACJĄ FOTOWOLTAICZNĄ  
WRAZ Z TERMOMODERNIZACJĄ ELEWACJI  
Kategoria obiektu IX – budynki kultury, nauki i oświaty..

**Inwestor:**  
**GMINA UDANIN**  
ul. KOŚCIELNA 10, 55-340 UDANIN

**Adres inwestycji:**  
dz. 103/1 obr. Jarosław gm. Udanin, powiat średzki,  
Jarosław 18,  
identyfikator: 021805\_2.0005.103/1

---

**architektura:** mgr inż. Arch. IWONA ŻUK  
uprawniony projektant  
w specjalności architektonicznej  
nr 72/DSOKK/2019

12 marzec 2024

## OŚWIADCZENIE

Na podstawie art. 34, ust. 3d 3 ustawy z dnia 7 lipca 1994 r. - Prawo Budowlane  
( Dz. U. z dnia 20.12.2021 r., poz. 2351 z późniejszymi zmianami)

OŚWIADCZAM,

**że projekt architektoniczno-budowlany – PRZEBUDOWA CZĘŚCI BUDYNKU ŚWIETLICY WIEJSKIEJ W  
JAROSŁAWIU WRAZ ZE ZMIANĄ ŹRÓDŁA OGRZEWANIA NA POMPĘ CIEPŁA Z INSTALACJĄ  
FOTOWOLTAICZNĄ WRAZ Z TERMOMODERNIZACJĄ ELEWACJI**

na działce nr 103/1 obręb Jarosław, gmina Udanin, powiat średzki śl. został sporządzony zgodnie z  
obowiązującymi przepisami oraz zasadami wiedzy technicznej.

**mgr inż. arch. IWONA ŻUK**  
uprawniony projektant  
**w specjalności architektonicznej**  
**nr 72/DSOKK/2019**

## SPIS TREŚCI

### PROJEKTU ARCHITEKTONICZNO-BUDOWLANEGO

	Strona tytułowa		1
	Oświadczenie projektanta		2
	Spis zawartości projektu		3
	Opis techniczny		4 - 12
	Charakterystyka		13 - 17
Rys.	Nazwa	Skala	
IN-1	Elewacje - inwentaryzacja	1:100	18
IN-2	Rzut parteru - inwentaryzacja	1:100	19
IN-3	Rzut sufitu - inwentaryzacja	1:100	20
A1	Rzut przyziemia - projekt	1:100	21
A2	Elewacje projektowane	1:100	22
A3	Rzut parteru - projekt	1:100	23
A4	przekroje	1:50	24
A5	Rzut sufitu - projekt	1:100	25
A6	Widok ścian, rzut pom. higienicznosanitarnego	1:50	26
A7	Widok ścian, rzut pom. higienicznosanitarnego	1:50	27
A8	Zestawienie stolarki	--	28

# OPIS TECHNICZNY DO PROJEKTU BUDOWLANEGO

Działka: dz. 103/1 obr. Jarosław gm. Udanin, powiat średzki, Jarosław 18,  
Id Działki: 021805\_2.0005.103/1

Inwestor: **GMINA UDANIN**  
ul. KOŚCIELNA 10, 55-340 UDANIN

Podstawa opracowania:

1. zlecenie Inwestora wraz z umową na wykonanie prac projektowych
2. wizja lokalna
3. wypis z MPZP - Uchwała Rady Gminy Udanin nr XLV.196.2014 z dnia 25 czerwca 2014r. *w sprawie miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego obszaru obrębu Jarosław.*
4. obowiązujące normy i przepisy.

## 1. RODZAJ I KATEGORIA OBIEKTU BUDOWLANEGO

Opis techniczny został sporządzony zgodnie z Rozporządzeniem Ministra Rozwoju z dnia 11 września 2020 r. (Dz.U. z 2020 r. poz. 1609) w sprawie szczegółowego zakresu i formy projektu budowlanego, z późniejszymi zmianami.

Przedmiotem inwestycji jest termomodernizacja elewacji budynku użyteczności publicznej – świetlicy wiejskiej oraz przebudowa strefy wejścia i pomieszczeń higienicznosanitarnych wraz ze zmianą ogrzewania na pompę ciepła. Projektuje się też panele fotowoltaiczne montowane w terenie.

Kategoria obiektu IX – budynki kultury, nauki i oświaty..

## 2. OCENA STANU TECHNICZNEGO

Obiekt parterowy bez podpiwniczenia wybudowany w technologii tradycyjnej. Główna bryła świetlicy wiejskiej to najstarsza część obiektu z początku XX w. kryta dachem dwuspadowym symetrycznym, w latach 80tych ubiegłego wieku dobudowano parterowe przybudówki kryte dachami jednospadowymi. Budynek świetlicy graniczy od strony południowej z remizą straży pożarnej wybudowaną w 2016. Budynek remizy w technologii tradycyjnej ocieplony styropianem. W budynku świetlicy wyremontowano dach wraz z ociepleniem strefy poddasza. Ściany świetlicy nie ocieplone, widoczne niewielkie spękania ściany szczytowej oraz betonowe wieńce z prac wcześniejszych. Świetlica ogrzewana kominkiem na paliwo stałe, kominek w stanie bardzo złym z nieszczelnym podłączeniem do kanałów wentylacji. Wykonano opinię kominiarską przewodu wentylacji grawitacyjnej.

Budynek w stanie dobrym, spełniający możliwości przebudowy oraz termomodernizacji.

Zużycie lokalu będącego przedmiotem opracowania, tj. przebudowy przy jego dotychczasowym użytkowaniu dość duże i zgodne ze stosowaną wcześniej technologią. **Podczas wykonywania prac należy pamiętać aby nie pogorszyć stanu istniejących elementów konstrukcyjnych budynku.**

Wszelkie bruzdy oraz przebicie w istniejących elementach należy wykonywać w sposób nienaruszający konstrukcji obiektu.

Projektowana przebudowa nie powoduje zwiększenia obciążeń konstrukcji budynku głównego.

Ubytki zaprawy w ścianach należy uzupełnić.

Przebudowę budynku należy wykonać przy zachowaniu obowiązujących warunków technicznych, przepisów oraz norm stosowanych w budownictwie, po uzyskaniu prawomocnej decyzji o pozwoleniu na budowę.

Termomodernizacja nie wprowadza zmian w układzie zagospodarowania terenu ani parametrów wielkościowych obiektu.



Sala główna świetlicy



Elewacja wschodnia





### 3. PROJEKTOWANE ZAGOSPODAROWANIE TERENU

Remont części wejściowej umożliwi korzystanie przez osoby starsze, poruszające się na wózkach inwalidzkich lub z utrudnieniem ruchowym. Dostęp do obiektu zaprojektowano na podstawie wytycznych Inwestora w zakresie potrzebnej funkcji i przeznaczenia obiektu. W wyniku analiz przeprowadzonych w ramach prac przedprojektowych opracowano wspólnie z Inwestorem rozwiązanie zachowujące obecną funkcję i przeznaczenie terenu, a zapewniające uzyskanie niezbędnych parametrów wielkościowych i technicznych przedmiotowego obiektu. Projektuje się wykonanie tarasu na gruncie od strony wschodniej budynku wraz z poszerzeniem istniejących otworów okiennych zapewniających prawidłowe doświetlenie sali świetlicy światłem dziennym.

Celem opracowania jest podniesienie walorów użytkowych i funkcjonalnych obiektu jak również dostosowanie pomieszczeń do zgodności z warunkami technicznymi.

Projektuje się montaż zestawu 4 paneli fotowoltaicznych posadowionych na stelażu na terenie inwestycji wraz z ogrodzeniem zabezpieczającym przed dostępem osób postronnych.

### 4. PROJEKTOWANE PRACE BUDOWLANE

- Rozbiórka muru podokiennego w celu powiększenia otworów okiennych bez zmiany szerokości,
- Montaż stolarki okiennej typu balkonowego,
- Demontaż kominka na paliwo stałe
- Uzupełnienie ubytków płytek ceramicznych,
- Demontaż sufitu kasetonowego z wymianą na panele w klasie Ei30,
- Rozbiórka części muru w celu poszerzenia otworu drzwi wejściowych,
- Demontaż płyty granitowej wejściowej z przesunięciem lokalizacji,
- Termomodernizacja ścian zewnętrznych,
- Montaż tarasu na gruncie,
- Rozbiórka ścianek wewnętrznych pomieszczeń higienicznosanitarnych,
- Montaż ścianek wg nowego układu,
- Montaż armatury sanitarnej,
- Wykończenie pomieszczeń higienicznych,
- Montaż stolarki drzwiowej wewnętrznej,
- Montaż urządzeń c.o. wraz z pompą ciepła,
- Montaż zespołu paneli fotowoltaicznych,
- Montaż ogrodzenia panelowego,
- Wykonanie podbitki,
- Montaż zadaszenia nad wejściem,
- Prace wykończeniowe,

### 5. ROZWIĄZANIE FORMY I FUNKCJI OBIEKTU

Termomodernizacja części ścian obiektu uwzględnia wymianę stolarki drzwiowej wejściowej do strefy świetlicy z poszerzeniem światła przejścia do 150 cm. Wymienione zostaną obróbki blacharskie w zakresie obszaru opracowania oraz wymianie stolarki okiennej na drzwi balkonowe trójdzielne.

Uwzględniono okładzinę ścian:

Cokół z płyt XPS gr. 12 cm z okładziną z płytek ceramicznych klinkierowych,

styropian ( $\lambda=0,031$  W/mK) gr. 15 cm, tynk zewnętrzny ( $\lambda=0,85$  W/mK) gr. 1 cm.

wełna mineralna ( $\lambda=0,033$  W/mK) gr. 15 cm, tynk zewnętrzny ( $\lambda=0,85$  W/mK) gr. 1 cm

Drzwi zewnętrzne o  $U_d=1,3$  W/m<sup>2</sup>K.

Okna o  $U_d=0,9$  W/m<sup>2</sup>K.

Ilość kondygnacji – 1 z 1

### 6. ZESTAWIENIE POWIERZCHNI

Elewacja - 107,76 m<sup>2</sup>

Strefa cokołu – 17,55 m<sup>2</sup>,

## 7. SPOSÓB BUDOWY, A INTERES OSÓB TRZECICH

Działka nie leży na terenach zagrożonych powodziowo na podstawie zapisu miejscowego planu zagospodarowania dla tego terenu.

Projektowany układ zagospodarowania działki nie narusza interesów osób trzecich.

Projektowana przebudowa lokalu nie wprowadza naruszenia interesów osób trzecich w rozumieniu przepisów prawa budowlanego. Układ konstrukcyjny bez zmian.

## 8. WYBURZENIA I PRZEMUROWANIA

Projektuje się wyburzenie części muru szerokości 25 cm poszerzając otwór drzwiowy istniejący zgodnie z rys. projektu. Otwór zabezpieczyć przed wykonaniem przemurowań nadprożem.

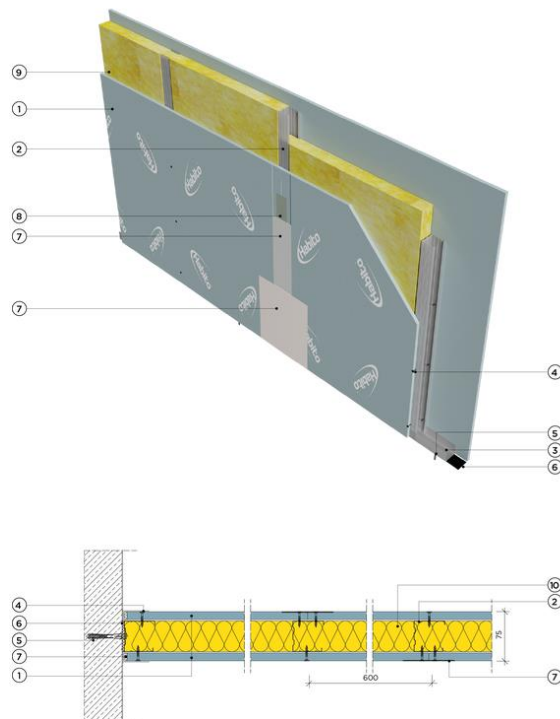
Otwory wentylacji w elewacji północnej do demontażu i przemurowań.

## 9. NADPROŻE

Należy poszerzony otwór drzwiowy zabezpieczyć nadprożem betonowym L19 x 2 długości 180 cm tak aby końcówki nadproża stabilnie oparte były na murze na długości min. 15 cm.

## 10. ŚCIANKA DZIAŁOWA POM. HIGIENICZNO-SANITARNYCH

Ściankę wykonać jako systemową na profilach aluminiowych RIGIPS z pokryciem płytą gr. 12,5 mm Hydro typ A wg systemu 3.40.05



 <b>Klasa odporności ogniowej</b> [minuty] EI 15 <sup>1)</sup> REI 15 <sup>2)</sup>	 <b>Wysokość maksymalna</b> [mm] 3250 <sup>3)</sup>	 <b>Masa [kg]</b> 26	 <b>Grubość [mm]</b> 75
 <b>Izolacyjność akustyczna RA1 [dB]</b> 38 <sup>4)</sup>			

## 11. STOLARKA DRZWIOWA

Projektowana stolarka drzwiowa o wymiarach 150x200 cm profil aluminiowy z wypełnieniem szklanym na całość otworu. Drzwi dwuskrzydłowe, niesymetryczne 100 + 50, otwierane oba skrzydła na zewnątrz.

Izolacyjność termiczna max. 1,3 W/m<sup>2</sup>K.

Kolor biały, okucia srebrne, pochwyt, system wzmocnienia progowego w typie niskim. Zawias bezpieczny uniemożliwiający włamanie. Zamek listwowy z 5 ryglami.



## 12. STOLARKA OKIENNA

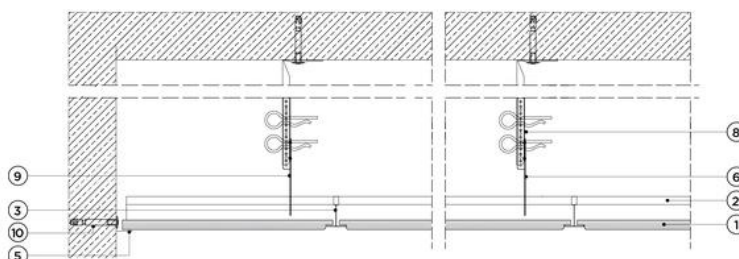
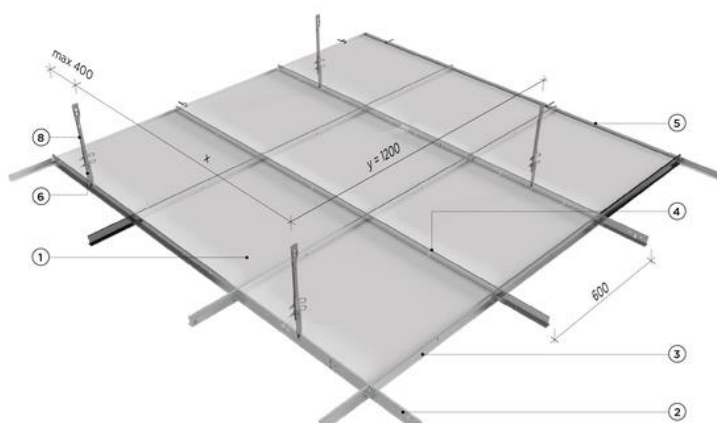
WYKONAĆ stolarkę okienną z profili PCV w kolorze białym, wyposażoną w zestawy szybowe o współczynniku przenikalności cieplnej 0,9 W/m<sup>2</sup>K. Wymiar oraz wzór stolarki należy odtworzyć na podstawie istniejącej stolarki w elewacji wschodniej oraz załączonej karcie zestawienia stolarki okiennno-drzwiowej do projektu technicznego.

Drzwi wewnętrzne w pom. higieniczno-sanitarnych – pełne, płytowe np. Porta, okleina syntetyczna CPL, ościeżnica regulowana Porta system; mocowanie na 3 zawiasy, wyposażone w kratkę nawiewną o pow. 220cm<sup>2</sup>. pozostałe – pełne, płytowe np. Porta, okleina syntetyczna CPL, ościeżnica regulowana Porta system, mocowanie na 3 zawiasy w kolorze drewnopodobnym dąb.

Uwaga: Drzwi otwierające się na drogę ewakuacyjną wyposażać w samozamykacze.

## 13. SUFIT PODWIESZANY KASETONOWY

Sufit wykonać z płyt CASOPRANO 600x600 mm z krawędzią A gr. 8 mm na wieszaku noniuszowym, Klasa odporności min. Ei30



Klasa odporności ogniowej  
[minuty]  
do REI 90<sup>1)</sup> \*)



Masa zabudowy [kg]  
7.5 \*)

## 14. ELEWACJA

Kolorystyka

Strefa cokołowa – dekoracyjny tynk mozaikowy gr. 1,5 mm w kolorze S 6005-Y80R

Tynk strukturalny typu baranek gr. 1,5 mm w kolorze S 0603-Y60R (jasny krem),

Uszkodzenia muru

Otworki po wentylacji – należy uzupełnić przemurować

## 15. OBRÓBKA

Pas obróbki wykonać z blachy stalowej ocynkowanej w kolorze czerwonym matowym.

## 16. OŚWIETLENIE ZEWNĘTRZNE

Oświetlenie zewnętrzne typu kinkietowego aluminiowe np. ARRIS II 9515 Nowodvorski

Źródło światła wymienne, barwa oświetlenia neutralna 4000K, strumień 500 - 600 lm



### 17. PARAPETY ZEWNĘTRZNE

Parapety stalowe, malowane proszkowo grubość blachy min. 0,7 mm, zabezpieczone narożniki, Kolor czerwony,

### 18. ZADASZENIE NAD WEJSCIEM

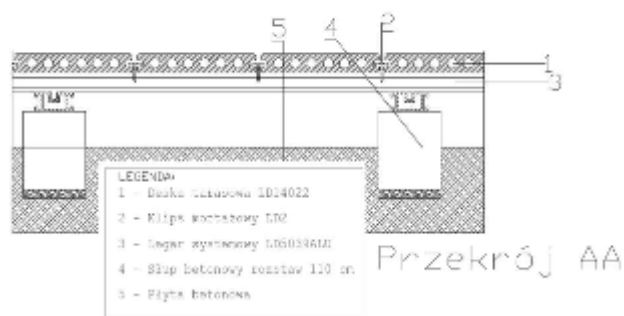


Zadaszenie o wymiarach 200x90 cm montowane na wspornikach, szkło ESG 13mm (szkło hartowane, bezpieczne) kolor transparentny, okucia wysokogatunkowa stal nierdzewna.

\*Przykładowe zadaszenie szklane

**WYMAGANIA TECHNICZNO-BUDOWLANE ZGODNE Z PRZEPISAMI ORAZ ZASADAMI WIEDZY TECHNICZNEJ DOTYCZĄCE OBIEKTÓW BUDOWLANYCH WRAZ ZE ZWIĄZANYMI Z NIMI URZĄDZENIAMI BUDOWLANYMI**

### 19. TARAS



Wykonanie z deski tarasowej kompozytowej typu 3D Classic Cotto, montaż na podkonstrukcji aluminiowej, stopy fundamentowe z podkładów betonowych na wyrównanym podłożu.  
Deska w kolorze ciepły drewniany

## **20. OKŁADZINA ŚCIAN POM. HIGIENICZNO-SANITARNYCH**



OPOCZNO Grava Light Grey Matt Rect  
płytki ściennie-podłogowa  
59,8x59,8 cm  
szary

## **21. PROJEKTOWANY OBIEKT SPEŁNIA WYMAGANIA PODSTAWOWE DOTYCZĄCE:**

### **Bezpieczeństwa konstrukcji.**

Zastosowano rozwiązania projektowe dotyczące konstrukcji obiektu, gwarantujące bezpieczeństwo zarówno użytkowania obiektów, jak i osób trzecich.

### **Bezpieczeństwa pożarowego.**

Na etapie prac projektowych przeanalizowano problematykę związaną z bezpieczeństwem pożarowym obiektu. Zastosowano materiały zapewniające zabezpieczenie poszczególnych elementów i przegród budynku przeciwpożarowo.

### **Bezpieczeństwa użytkowania.**

Przebudowa oraz termomodernizacja zostały zaprojektowane z elementów bezpiecznych dla użytkowania.

## **22. NIEZBĘDNE WARUNKI DO KORZYSTANIA Z OBIEKTU PRZEZ OSOBY NIEPEŁNOSPRAWNE, W SZCZEGÓLNOŚCI PORUSZAJĄCE SIĘ NA WÓZKACH INWALIDZKICH**

Spełnia wymagania dla osób z niepełnosprawnością ruchową.

## **23. Wpływ inwestycji na środowisko**

Wnioskowana inwestycja nie kwalifikuje się do przedsięwzięć mogących znacząco oddziaływać na środowisko, o których mowa w art. 51 ust. 1 pkt 1 i 2 ustawy z dnia 27 kwietnia 2001 r. Prawo Ochrony Środowiska (Dz. U. nr 62, poz. 627, ze zm.) oraz w Rozporządzeniu Rady Ministrów z dnia 9 listopada 2004 r. w sprawie określania rodzajów przedsięwzięć mogących znacząco oddziaływać na środowisko oraz szczegółowych uwarunkowań związanych z kwalifikowaniem przedsięwzięcia do sporządzenia raportu o oddziaływaniu na środowisko (Dz. U. nr 257, poz. 2573 ze zm.).

## **24. Obszar oddziaływania**

Obszar oddziaływania planowanej inwestycji na działce 103/1 obręb Jarosław nie wykracza poza obszar opracowywanego terenu zgodnie z przepisami Rozporządzenia Ministra Infrastruktury Dz. U. 2019.1065.

Zacienienie budynków sąsiednich i działek sąsiednich mieści się w obszarze przepisów warunków technicznych, jakim powinny odpowiadać budynki i ich usytuowanie.

**25. Istotne odstępnie od zatwierdzonego projektu – ustawa prawo budowlane Dz. U nr 207 z 2003  
art.36a**

Dopuszcza się dopasowanie w projekcie zmian wchodzących w zakres artykułu 36a ust. 6 punkt od 1 do 7 ustawy Prawa Budowlanego o ile nie powodują one naruszenia obowiązujących przepisów oraz zasad wiedzy technicznej.

W szczególności projektant dopuszcza następujące nieistotne odstępstwa od niniejszego projektu budowlanego:

- projektant dopuszcza drobne korekty odcienia kolorów w projekcie.

Opracował: mgr inż. arch. IWONA ŻUK

# **Projektowana charakterystyka energetyczna budynku**

**Projekt:** PROJEKT ARCHITEKTONICZNO-BUDOWLANY  
PRZEBUDOWA CZĘŚCI BUDYNKU ŚWIETLICY WIEJSKIEJ W  
JAROSŁAWIU  
Dz nr 103/1 obr. JAROSŁAW  
gm. Udanin powiat średzki, JAROSŁAW

**Właściciel budynku:** Gmina Udanin



## 1. Geometria

### 1.1. Podział powierzchni

Powierzchnia użytkowa mieszkalna	0,00 m <sup>2</sup>
Powierzchnia użytkowa niemieszkalna (ogrzewana)	186,15 m <sup>2</sup>
Liczba użytkowników ogrzewanej części budynku	40,0
Powierzchnia o regulowanej temperaturze (Af)	186,15

### 1.2. Przestrzeń ogrzewana wentylowana

	Użytkowa	Usługowa	Ruchu	Razem
Powierzchnia [m <sup>2</sup> ]	186,15	0,00	0,00	186,15
Kubatura [m <sup>3</sup> ]	583,49	0,00	0,00	583,49

### 1.3. Zwartość

Powierzchnia przegród zewnętrznych (A)	596,50 m <sup>2</sup>
Kubatura ogrzewana (Ve)	974,29 m <sup>3</sup>
Wskaźnik zwartości (A/Ve)	0,61 1/m

## 2. Osłona budynku

Ściana zewnętrzna murowana gr. 38 cm, izolowana termicznie styropianem  $\lambda=0,031$  W/mK gr. 15 cm.

Ściana zewnętrzna murowana gr. 38 cm, izolowana termicznie styropianem  $\lambda=0,031$  W/mK gr. 15 cm.

Istniejący dach ocieplony wełną mineralną gr. 20 cm.

Istniejący strop pod poddaszem ocieplony wełną mineralną gr. 20 cm.

Istniejąca podłoga na gruncie z wykończeniem z płytek gresowych na wylewce betonowej.

Okna istniejące o współczynniku przenikania ciepła  $U_w=1,7$  W/m<sup>2</sup>K.

Okna nowoprojektowane o współczynniku przenikania ciepła  $U_w=0,9$  W/m<sup>2</sup>K.

Drzwi zewnętrzne nowoprojektowane o współczynniku przenikania ciepła  $U_d=1,3$  W/m<sup>2</sup>K.

### 2.1. Przegrody nieprzezroczyste

Rodzaj przegrody	U [W/m <sup>2</sup> K]	U <sub>max</sub> wg WT [W/m <sup>2</sup> K]	A [m <sup>2</sup> ]	H <sub>tr</sub> przegrody [W/K]	H <sub>tr</sub> mostków liniowych [W/K]	H <sub>tr</sub> łączne [W/K]	fR <sub>si</sub> **
dach	0,191	0,150	84,53	16,15	0,00	16,15	0,98*
podłoga na gruncie	0,260*	0,300*	221,44	57,66	13,78	71,45	0,96*
strop przy przepływie ciepła z dołu do góry	0,190	0,150	137,76	23,56	0,00	23,56	0,98*
ściana zewnętrzna	0,176	0,200	78,07	13,74	-1,43	12,31	0,98*
ściana zewnętrzna	0,180	0,200	49,56	8,92	8,35	17,27	0,98*
RAZEM	0,215*	-	571,36	120,03	20,71	140,73	0,97*

\* Wartość średnioważona po powierzchni

\*\* Ryzyko zagrzybienia nie występuje dla fR<sub>si</sub> > 0,72

### 2.2. Przegrody przezroczyste

L.p.	U [W/m <sup>2</sup> K]	U <sub>max</sub> wg WT [W/m <sup>2</sup> K]	gc	A [m <sup>2</sup> ]	H <sub>tr</sub> otworu [W/K]	H <sub>tr</sub> mostków liniowych [W/K]	H <sub>tr</sub> łączne [W/K]
1	0,900	0,900	0,50	5,19	4,67	1,82	6,50
2	1,300	1,300	0,50	3,28	4,26	1,46	5,72
3	1,700	0,900	0,67	6,33	10,76	4,31	15,07
RAZEM	1,331*	-	0,57*	14,80	19,70	7,60	27,29

\* Wartość średnioważona po powierzchni

### 3. Wentylacja

Wentylacja grawitacyjna.

Krotność wymiany powietrza w budynku, n50:	4,0 1/h
--	---------

#### 3.1. Wymiana powietrza w lokalach

Typ(y) wentylacji	Wymagana wymiana powietrza [m³/h]	Hve [W/K]
naturalna	221,15	59,54

### 4. Sezon ogrzewczy

#### 4.1. Liczba dni grzewczych w poszczególnych miesiącach

I	II	III	IV	V	VI	VII	VIII	IX	X	XI	XII
31,0	28,0	31,0	30,0	31,0	5,1	0,0	5,1	30,0	31,0	30,0	31,0

### 5. Zapotrzebowanie na ciepło na ogrzewanie i wentylację

Zapotrzebowanie na ciepło na ogrzewanie i wentylację, QH,nd	16014,58 kWh/rok
Stała czasowa budynku, $\tau$	57,40 h
Wewnętrzna pojemność cieplna, Cm	47026096 J/K
Zyski ciepła od słońca	5001,15 kWh/rok
Zyski ciepła wewnętrzne	3098,28 kWh/rok
Zyski ciepła razem	8099,43 kWh/rok
Straty ciepła przez przenikanie	17074,52 kWh/rok
Straty ciepła na wentylację	6044,94 kWh/rok
Straty ciepła razem	23119,46 kWh/rok

#### 5.1. Instalacja c.o.

Źródłem ciepła dla budynku będzie pompa ciepła powietrze-woda, wyposażona w centralną regulację. Ogrzewanie wodne, pompowe - ogrzewanie grzejnikowe wyposażone w zawory termostatyczne. Instalacja c.o. izolowana termicznie. Sprawność wytwarzania SCOP: 2,60; sprawność akumulacji: 0,95; sprawność transportu: 0,96; sprawność regulacji i wykorzystania: 0,88.

Nawietrzaki ściennie wyposażone w nagrzewnicę elektryczną. Sprawność wytwarzania: 0,99; sprawność akumulacji: 1,00; sprawność transportu: 1,00; sprawność regulacji i wykorzystania: 0,91.

Zapotrzebowanie energii końcowej na ogrzewanie i wentylację, QK,H	8225,39 kWh/rok
Zapotrzebowanie energii pierwotnej na ogrzewanie i wentylację, QP,H	20563,47 kWh/rok
Całkowita średnia sprawność źródeł ciepła na ogrzewanie, $\eta_{H,tot}$	1,95
Średni współczynnik nakładu nieodnawialnej energii pierwotnej na ogrzewanie, w	2,50

#### 5.2. Projektowe obciążenie cieplne (wg PN-EN 12831:2006)

Projektowe obciążenie cieplne	12,15 kW
-------------------------------	----------

### 6. Zapotrzebowanie na ciepło na ciepłą wodę użytkową

Zapotrzebowanie na ciepło na ciepłą wodę użytkową, QW,nd	1665,43 kWh/rok
--	-----------------

**6.1. Instalacja c.w.u.**

Ciepła woda użytkowa przygotowywana w elektrycznych przepływowych podgrzewaczach c.w.u.  
 Sprawność wytwarzania: 0,99; sprawność akumulacji: 1,00; sprawność transportu: 1,00.

Zapotrzebowanie energii końcowej do podgrzania ciepłej wody, QK,W	1682,25 kWh/rok
Zapotrzebowanie energii pierwotnej do podgrzania ciepłej wody, QP,W	2102,81 kWh/rok
Całkowita średnia sprawność źródeł ciepła na c.w.u. $\eta_{W,tot}$	0,99
Średni współczynnik nakładu nieodnawialnej energii pierwotnej na c.w.u., w	1,25

**6.2. Średnie zapotrzebowanie na moc do przygotowania c.w.u.**

Średnie zapotrzebowanie na moc do przygotowania c.w.u.	1,46 kW
--	---------

**7. Urządzenia pomocnicze**

Wspomagany system	Moc [W]	Zapotrzebowanie na energię końcową [kWh/rok]	Zapotrzebowanie na energię pierwotną [kWh/rok]
c.o.	93,08	374,16	935,40

**8. Oświetlenie wbudowane**

Nowoprojektowane oprawy oświetleniowe oparte o źródła LED. Istniejące oświetlenie zgodnie z inwentaryzacją.

Zaprojektowano instalację fotowoltaiczną PV o mocy 4x300 Wp = 1200 Wp.

Moc opraw [W/m²]	Czas użytkowania [h/rok]	Zapotrzebowanie na energię końcową [kWh/rok]	Zapotrzebowanie na energię pierwotną [kWh/rok]
12,00	750,00	1675,35	4188,38

**9. Podział zapotrzebowania na energię****9.1. Roczne jednostkowe zapotrzebowanie na energię użytkową**

	Ogrzewanie i wentylacja	Chłodzenie	Ciepła woda	Urządzenia pomocnicze	Oświetlenie wbudowane	Suma
Wartość [kWh/(m²rok)]	86,03	-	8,95	-	-	94,98
Udział [%]	90,58	-	9,42	-	-	100,00

**9.2. Roczne jednostkowe zapotrzebowanie na energię końcową**

	Ogrzewanie i wentylacja	Chłodzenie	Ciepła woda	Urządzenia pomocnicze	Oświetlenie wbudowane	Suma
Wartość [kWh/(m²rok)]	44,19	-	9,04	2,01	9,00	64,23
Udział [%]	68,79	-	14,07	3,13	14,01	100,00

**9.3. Roczne jednostkowe zapotrzebowanie na energię pierwotną**

	Ogrzewanie i wentylacja	Chłodzenie	Ciepła woda	Urządzenia pomocnicze	Oświetlenie wbudowane	Suma
Wartość [kWh/(m²rok)]	110,47	-	11,30	5,03	22,50	149,29
Udział [%]	74,00	-	7,57	3,37	15,07	100,00

**Sumaryczne roczne jednostkowe zapotrzebowanie na nieodnawialną energię pierwotną: 149,29 kWh/(m²rok)**

**9.4. Roczne jednostkowe zapotrzebowanie na energię końcową [kWh/(m²rok)]**

Nośnik energii	Ogrzewanie i wentylacja	Chłodzenie	Ciepła woda	Urządzenia pomocnicze	Oświetlenie wbudowane	Suma
energia słoneczna (w = 0,0)	0,00	-	4,52	0,00	0,00	4,52
energia elektryczna (w = 2,5)	44,19	-	4,52	2,01	9,00	59,72

**10. Sprawdzenie wymagań prawnych**

Wskaźnik EP dla budynku projektowanego	149,29 kWh/m²rok
Wskaźnik EP dla budynku nowego wg WT2021	70,00 kWh/m²rok

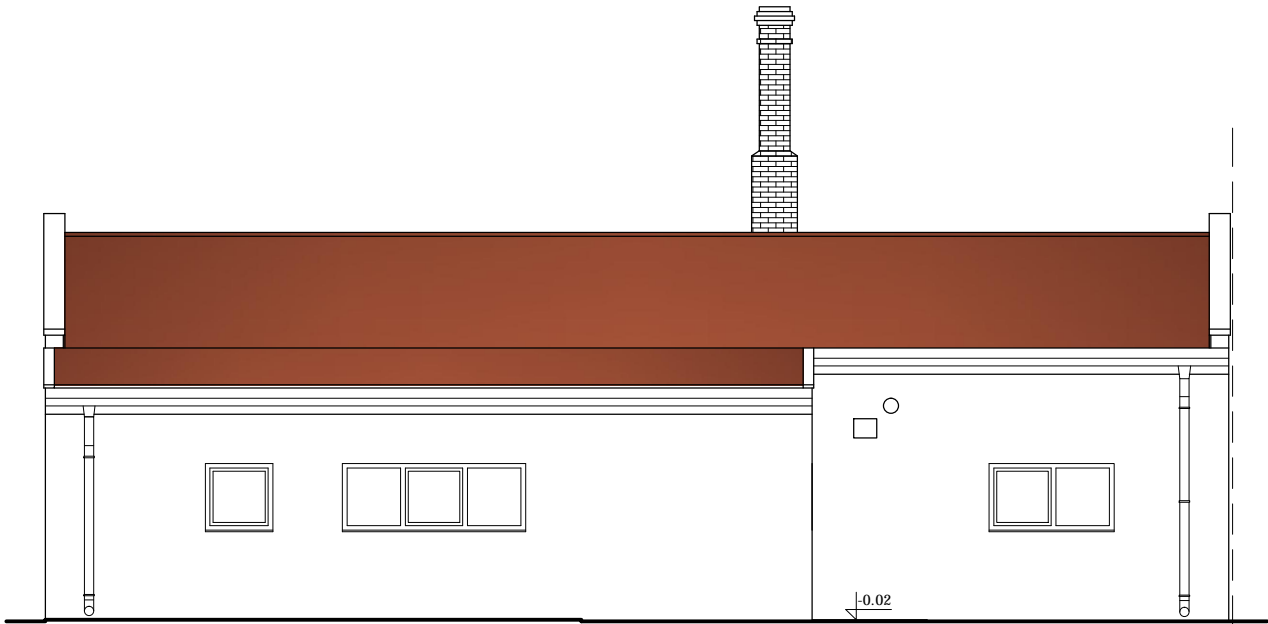
## SKALA 1:500

Sekcije mapy: 6.148.08.21.3.4; 6.148.08.21.4.3; 6.148.08.21.4.1; 6.148.08.21.3.2

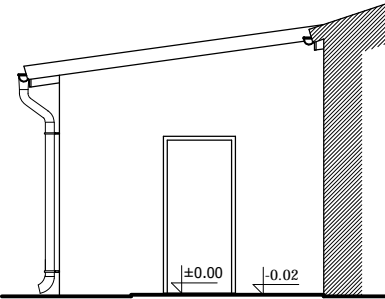
Nazwa organu prowadzącego polisylowy zespół geodezyjny / kartograficzny	Starosta Średzki
Identyfikator ewidencyjny materiału zasobu	452.434.243.041
Nazwa materiału zasobu	mapa zasobnicza
Data wykonania kopii materiału zasobu	2024-02-05
Imię, nazwisko i podpis osoby reprezentującej organ	



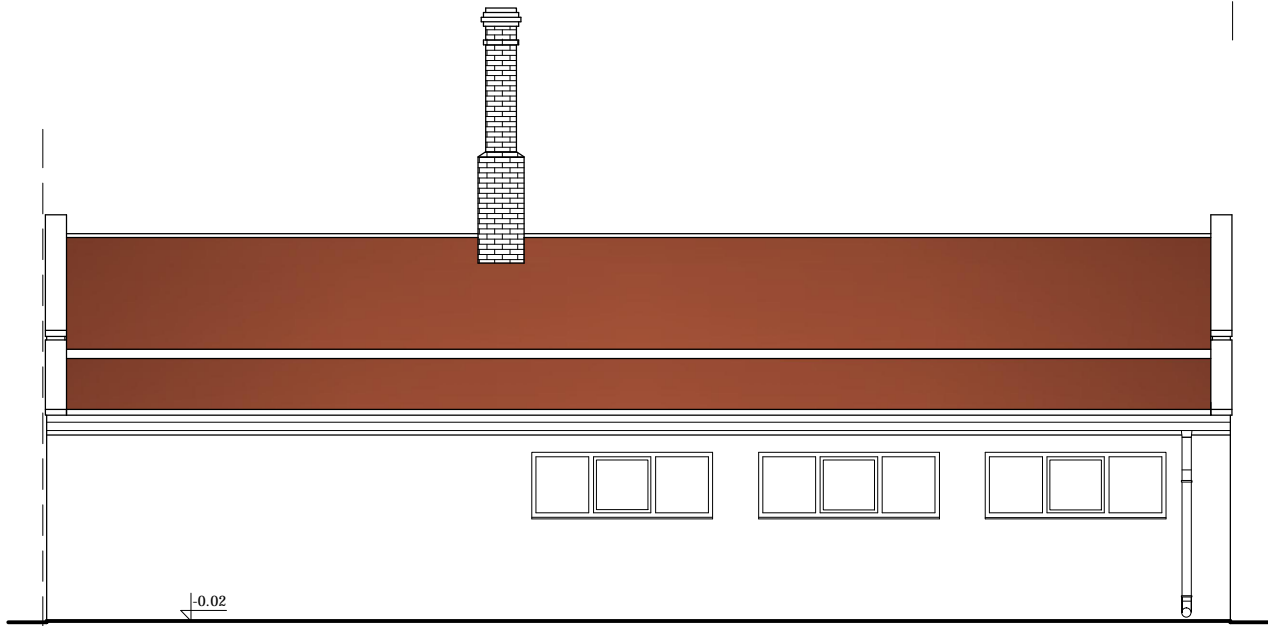




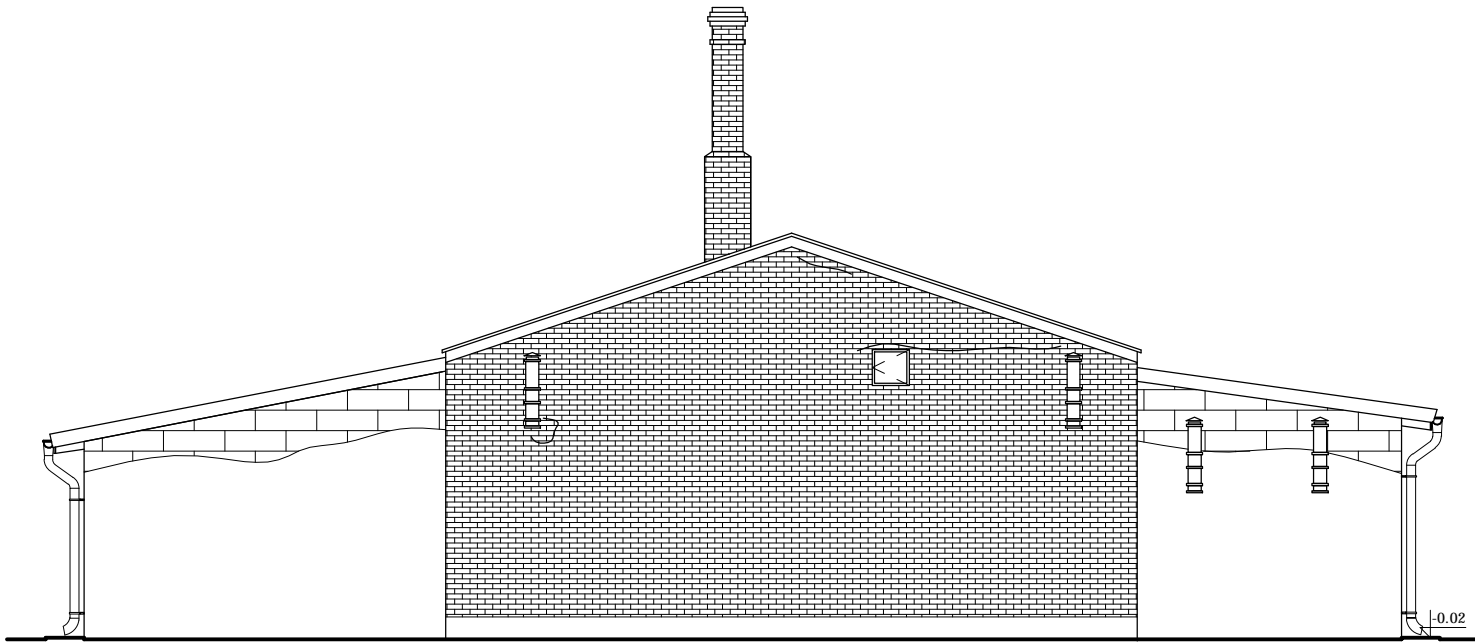
ELEWACJA ZACHODNIA



ELEWACJA POŁUDNIOWA 1:100



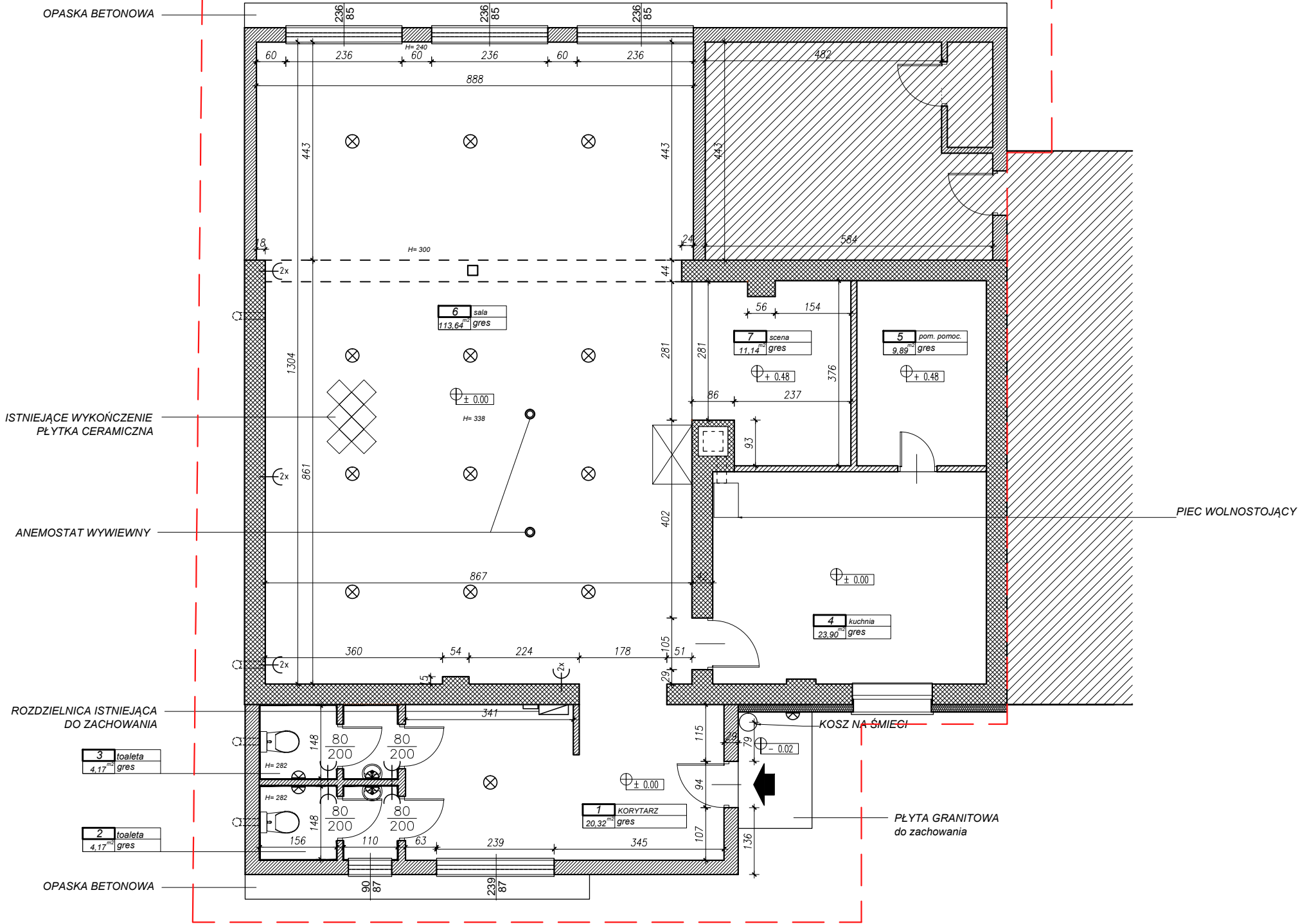
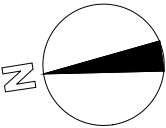
ELEWACJA WSCHODNIA



ELEWACJA PÓŁNOCNA



INWENTARYZACJA ARCHITEKTONICZNA PRZEBUDOWA CZĘŚCI BUDYNKU ŚWIETLICY WIEJSKIEJ W JAROSŁAWIU WRAZ ZE ZMIANĄ ŹRÓDŁA OGRZEWANIA NA POMPE CIEPŁA Z INSTALACJĄ FOTOWOLTAIČNĄ WRAZ Z TERMOMODERNIZACJĄ ELEWACJI					
Dz nr 103/1 obr. JAROSŁAW, gm. Udanin powiat średzki, JAROSŁAW					
Inwestor:		GMINA UDANIN ul. Kościelna 10, Udanin 55-340			
Projektował:		mgr inż. arch IWONA ŻUK upr. projektowe nr 72/DSOKK/2019			Podpis:
Asystent:		mgr inż. arch ALEKSANDRA KRZAK			Podpis:
Stadium	Branża	Skala	Nr.projektu	Nr.rys.	Data
INW	ARCHITEKTURA	1:100	145-36	IN-1	12.03.2024
Nazwa rysunku					
ELEWACJE					
PRACOWNIA PROJEKTOWA			STUDIO IV		
			ul. GWARECKA 17, WROCŁAW 54-143 iwona.zuk@studioIV.eu tel. 691 400 869		



ZESTAWIENIE POWIERZCHNI				
L.P.	POMIESZCZENIE	POSADZKA	WYS. POM.	POW, m <sup>2</sup>
1	KORYTARZ	GRES	2,80-3,30	20,32
2	TOALETA	GRES	2,82	4,17
3	TOALETA	GRES	2,82	4,17
4	KUCHNIA	GRES	3,38	23,90
5	POMIESZCZENIE POM.	GRES	2,90	9,89
6	SALA	GRES	2,40 -3,38	113,64
7	SCENA	GRES	2,90	11,14
RAZEM				187,23

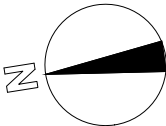
UWAGI:

- WSZYSTKIE ELEMENTY OPRACOWNIA NALEŻY ROZPATRYWAĆ ŁĄCZNIE (OPIS, RYSUNKI, OPRACOWANIA BRANŻOWE), ŻADNEGO Z JEGO ELEMENTÓW NIE WOLNO ROZPATRYWAĆ ODDZIELNIE.
- W RAZIE NIESPOJNOŚCI POMIĘDZY POSZCZEGÓLNYMI ELEMENTAMI OPRACOWANIA WSZELKIE WĄTPLIWOŚCI NALEŻY WYJAŚNIĆ W POROZUMIENIU Z GŁÓWNYM PROJEKTANTEM;
- WYKONAWCA ZOBOWIĄZANY JEST DOKŁADNIE ZAPOZNAĆ SIĘ Z PROJEKTAMI ORAZ WARUNKAMI ISTNIEJĄCYMI NA PLACU BUDOWY, A TAKŻE SPRAWDZIĆ WYMIARY NA BUDOWIE;
- WSZELKIE ZMIANY NALEŻY UZGODNIĆ Z PROJEKTANTEM;
- RYSUNKI ARCHITEKTURY SĄ RYSUNKAMI NADRZĘDNymi ZE WZGLĘDU NA WYMIARY, ALE WSZELKIE WĄTPLIWOŚCI I ROZBIEŻNOŚCI MIĘDZY RYSUNKAMI NALEŻY WYJAŚNIĆ W POROZUMIENIU Z PROJEKTANTEM;
- POSZCZEGÓLNE ELEMENTY BUDYNKU MUSZĄ ZOSTAĆ WYKONANE PRZEZ WYKWAŁFIKOWANE FIRMY, ROBOTY BUDOWLANE POWINNY WYKONYWAĆ FIRMY WYSPECJALIZOWANE W PRACACH KTÓRE WYKONUJĄ;
- KOLEJNOŚĆ PRAC INSTALACYJNYCH NALEŻY SKOORDYNOWAĆ Z WSZYSTKIMI BRANŻAMI, Z PRACAMI WYKOŃCZENIOWYMI, JAK RÓWNIEŻ Z ELEMENTAMI ZAMIESZCZONYMI NA NINIEJSZYM RYSUNKU;
- PAS MIĘDZYKONDYGNACYJNY POMIĘDZY OKNAMI MUSI WYNOŚIĆ MINIMUM 80 CM,
- PRZEPUSTY INSTALACYJNE O ŚREDNICY WIĘKSZEJ NIŻ 0,04 m W PRZEGRODACH O ODDZIELENIA POŻAROWEGO ORAZ W STROPACH ZABEZPIECZYĆ DO KLASY ODPORNOŚCI OGNIOWEJ (EI) TEJ PRZEGRODY.
- OTWORY DRZWIOWE MAJĄ WYMIARY PODANE W ŚWIETLE PRZEJŚCIA, NATOMIAST ELEMENTY OKIENNE MAJĄ PODANE WYMIARY ZEWNĘTRZNE POSZCZEGÓLNYCH ELEMENTÓW.
- WYSOKOŚĆ BALUSTRADY POWINNA WYNOŚIĆ MINIMUM 110 CM POWYŻEJ POZIOMU WYKOŃCZONEJ POSADZKI;
- SZKŁO STANOWIĄCE WYPEŁNIENIE BALUSTRAD ORAZ ŚCIAN KURTYNOWYCH (FASADY SZKLANEJ) NALEŻY WYKONAĆ JAKO BEZPIECZNE, ODPORNE NA OBCIĄŻENIA UŻYTKOWE

INWENTARYZACJA ARCHITEKTONICZNA					
PRZEBUDOWA CZĘŚCI BUDYNKU ŚWIETLICY WIEJSKIEJ W JAROSŁAWIU WRAZ ZE ZMIANĄ ŹRÓDŁA OGRZEWANIA NA POMPE CIEPŁA Z INSTALACJĄ FOTOWOLTAICZNĄ WRAZ Z TERMOMODERNIZACJĄ ELEWACJI					
Dz nr 103/1 obr. JAROSŁAW, gm. Udanin powiat średzki, JAROSŁAW					
Inwestor:		GMINA UDANIN ul. Kościelna 10, Udanin 55-340			
Projektował:		mgr inż. arch IWONA ŻUK upr. projektowe nr 72/DSOKK/2019			Podpis:
Asystent:		mgr inż. arch ALEKSANDRA KRZAK			Podpis:
Stadium	Branża	Skala	Nr.projektu	Nr.rys.	Data
INW	ARCHITEKTURA	1:100	145-36	IN-2	12.03.2024
Nazwa rysunku					
RZUT PARTERU					
		PRACOWNIA PROJEKTOWA		STUDIO IV	
		ul. GWARECKA 17, WROCŁAW iwona.zuk@studioIV.eu tel. 691 400 869			

INWENTARYZACJA 1:100

RZUT SUFITU



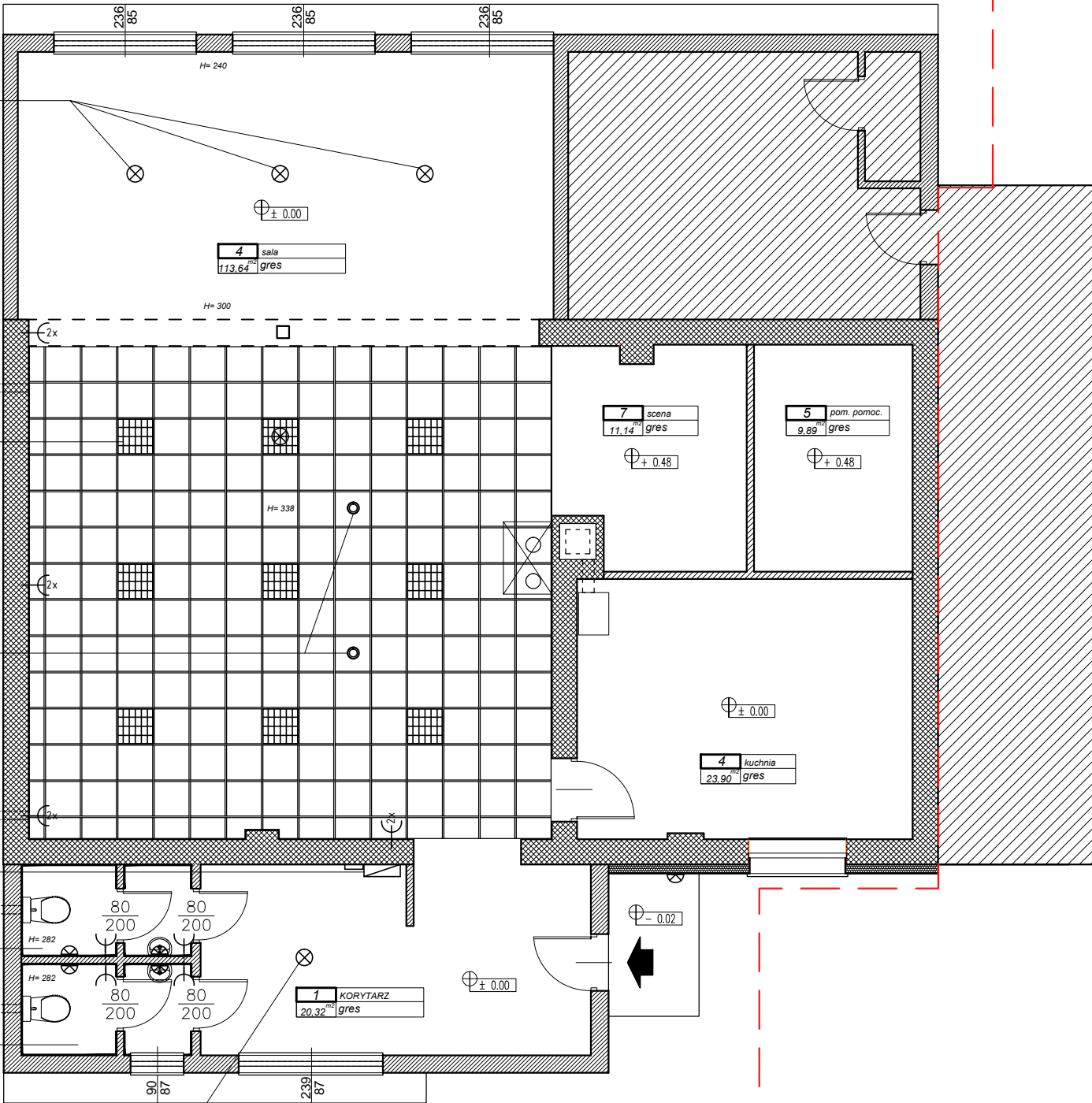
OŚWIETLENIE ISTNIEJĄCE DO ZACHOWANIA

LAMPA RASTROWA

ANEMOSTAT WYWIEWNY

ROZDZIELNICA ISTNIEJĄCA DO ZACHOWANIA

OŚWIETLENIE ISTNIEJĄCE DO ZACHOWANIA



ZESTAWIENIE POWIERZCHNI

L.P.	POMIESZCZENIE	POSADZKA	WYS. POM.	POW, m <sup>2</sup>
1	KORYTARZ	GRES	2,80-3,30	20,32
2	TOALETA	GRES	2,82	4,17
3	TOALETA	GRES	2,82	4,17
4	KUCHNIA	GRES	3,38	23,90
5	POMIESZCZENIE POM.	GRES	2,90	9,89
6	SALA	GRES	2,40 -3,38	113,64
7	SCENA	GRES	2,90	11,14

RAZEM 187,23

UWAGI:

- WSZYSTKIE ELEMENTY OPRACOWNIA NALEŻY ROZPATRYWAĆ ŁĄCZNIE (OPIS, RYSUNKI, OPRACOWANIA BRANŻOWE), ŻADNEGO Z JEGO ELEMENTÓW NIE WOLNO ROZPATRYWAĆ ODDZIELNIE.
- W RAZIE NIESPÓJNOŚCI POMIĘDZY POSZCZEGÓLNYMI ELEMENTAMI OPRACOWANIA WSZELKIE WĄTPLIWOŚCI NALEŻY WYJAŚNIĆ W POROZUMIENIU Z GŁÓWNYM PROJEKTANTEM;
- WYKONAWCA ZOBOWIĄZANY JEST DOKŁADNIE ZAPOZNAĆ SIĘ Z PROJEKTAMI ORAZ WARUNKAMI ISTNIEJĄCYMI NA PLACU BUDOWY, A TAKŻE SPRAWDZIĆ WYMIARY NA BUDOWIE;
- WSZELKIE ZMIANY NALEŻY UZGODNIĆ Z PROJEKTANTEM;
- RYSUNKI ARCHITEKTURY SĄ RYSUNKAMI NADRZĘDNYMI ZE WZGLĘDU NA WYMIARY, ALE WSZELKIE WĄTPLIWOŚCI I ROZBIEŻNOŚCI MIĘDZY RYSUNKAMI NALEŻY WYJAŚNIĆ W POROZUMIENIU Z PROJEKTANTEM;
- POSZCZEGÓLNE ELEMENTY BUDYNKU MUSZĄ ZOSTAĆ WYKONANE PRZEZ WYKWAŁFIKOWANE FIRMY, ROBOTY BUDOWLANE POWINNY WYKONYWAĆ FIRMY WYSPECJALIZOWANE W PRACACH KTÓRE WYKONUJĄ;
- KOLEJNOŚĆ PRAC INSTALACYJNYCH NALEŻY SKOORDYNOWAĆ Z WSZYSTKIMI BRANŻAMI, Z PRACAMI WYKOŃCZENIOWYMI, JAK RÓWNIEŻ Z ELEMENTAMI ZAMIESZCZONYMI NA NINIEJSZYM RYSUNKU;
- PAS MIĘDZYKONDYGNACYJNY POMIĘDZY OKNAMI MUSI WYNOŚIĆ MINIMUM 80 CM,
- PRZEPUSTY INSTALACYJNE O ŚREDNICY WIĘKSZEJ NIŻ 0,04 m W PRZEGRODACH O ODDZIELENIA POŻAROWEGO ORAZ W STROPACH ZABEZPIECZYĆ DO KLASY ODOPORNOŚCI OGNIOWEJ (EI) TEJ PRZEGRODY.
- OTWORY DRZWIOWE MAJĄ WYMIARY PODANE W ŚWIETLE PRZEJŚCIA, NATOMIAST ELEMENTY OKIENNE MAJĄ PODANE WYMIARY ZEWNĘTRZNE POSZCZEGÓLNYCH ELEMENTÓW.
- WYSOKOŚĆ BALUSTRADY POWINNA WYNOŚIĆ MINIMUM 110 CM POWYŻEJ POZIOMU WYKOŃCZONEJ POSADZKI;
- SZKŁO STANOWIĄCE WYPEŁNIENIE BALUSTRAD ORAZ ŚCIAN KURTYNOWYCH (FASADY SZKLANEJ) NALEŻY WYKONAĆ JAKO BEZPIECZNE, ODPORNE NA OBCIĄŻENIA UŻYTKOWE

INWENTARYZACJA ARCHITEKTONICZNA

PRZEBUDOWA CZĘŚCI BUDYNKU ŚWIE TLICY WIEJSKIEJ W JAROSŁAWIU  
WRAZ ZE ZMIANĄ ŹRÓDŁA OGRZEWANIA NA POMPE CIEPŁA  
Z INSTALACJĄ FOTOWOLTAI CZNĄ WRAZ Z TERMOMODERNIZACJĄ ELEWACJI

Dz nr 103/1 obr. JAROSŁAW, gm. Udanin powiat średzki, JAROSŁAW

Inwestor: GMINA UDANIN  
ul. Kościelna 10, Udanin 55-340

Projektował: mgr inż. arch IWONA ŻUK  
upr. projektowe nr 72/DSOKK/2019

Podpis:

Asystent: mgr inż. arch ALEKSANDRA KRZAK

Podpis:

Stadium	Branża	Skala	Nr.projektu	Nr.rys.	Data
INW	ARCHITEKTURA	1:100	145-36	IN-3	12.03.2024

Nazwa rysunku  
RZUT SUFITU



PRACOWNIA PROJEKTOWA

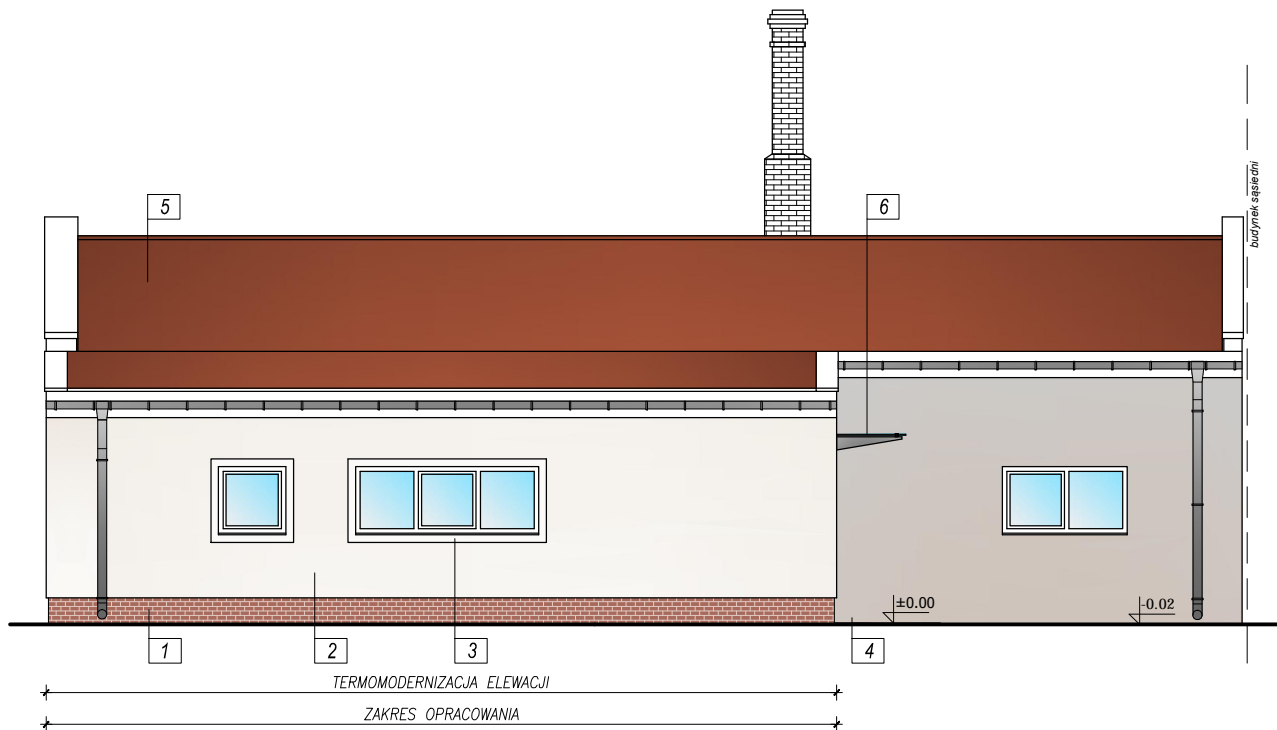
STUDIO IV

ul. GWARECKA 17, WROCŁAW 54-143  
iwona.zuk@studioIV.eu tel. 691 400 869

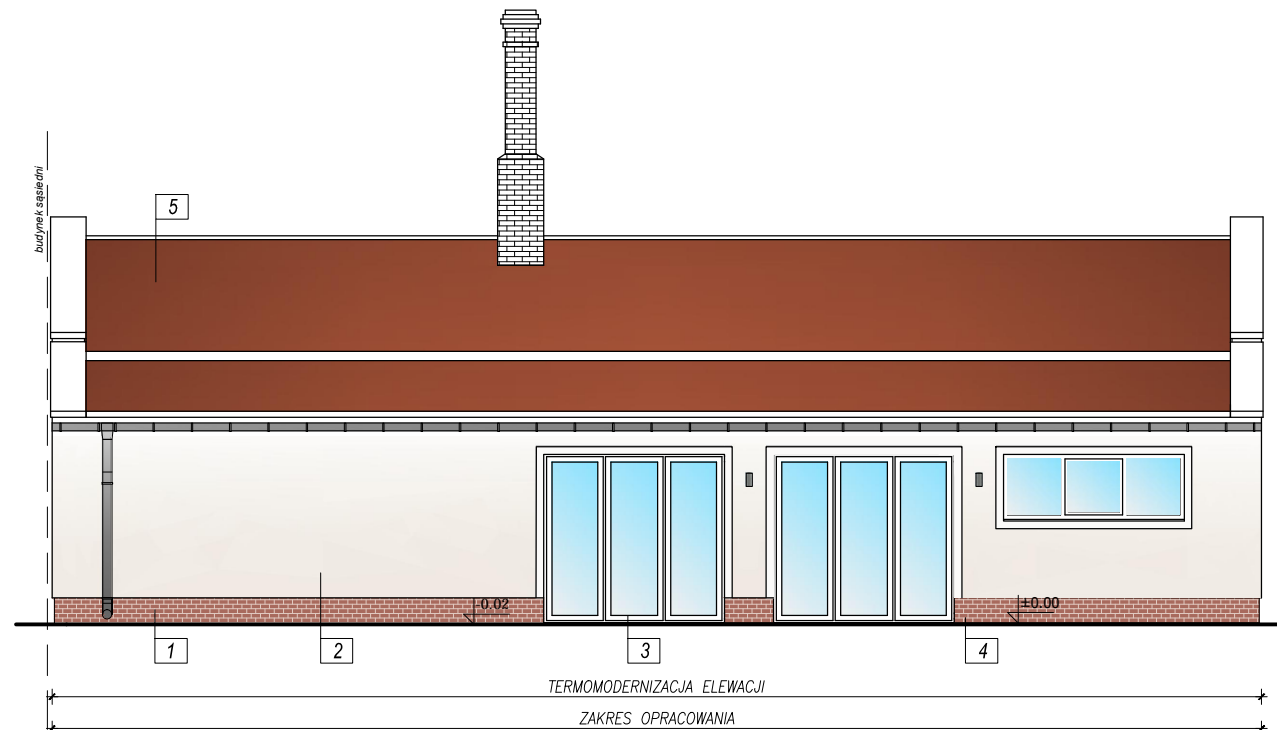


UWAGI:

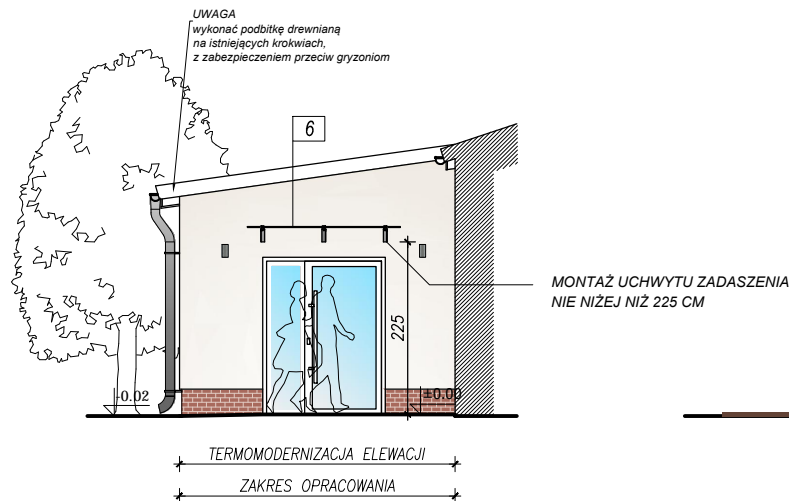
- WSZYSTKIE ELEMENTY OPRACOWANIA NALEŻY ROZPATRYWAĆ JĄCZNIE (OPIS, RYSUNKI, OPRACOWANIA BRANŻOWE), ŻADNEGO Z JEGO ELEMENTÓW NIE WOLNO ROZPATRYWAĆ ODDZIELNIE. W RAZIE NIEPOJĘCIA POMIĘDZY POSZCZEGÓLNYMI ELEMENTAMI OPRACOWANIA WSZĘKIE WĄTPLIWOŚCI NALEŻY WYJAŚNIĆ W PORÓZUMIENIU Z GŁÓWNYM PROJEKTANTEM. WYKONAWCA ZOBOWIĄZANY JEST DOKŁADNIE ZAPOZNAĆ SIĘ Z PROJEKTAMI ORAZ WARUNKAMI ISTNIEJĄCYMI NA PLACU BUDOWY, A TAKŻE SPRAWDZIĆ WYMIARY NA BUDOWIE.
- WSZĘKIE ZMIANY NALEŻY UZGODNIĆ Z PROJEKTANTEM.
- RYŚUNKI ARCHITEKTURY SA RYSUNKAMI NADRZĘDNYMI ZE WZGLĘDU NA WYMIARY, ALE WSZĘKIE WĄTPLIWOŚCI I ROZBIEŻNOŚCI MIĘDZY RYSUNKAMI NALEŻY WYJAŚNIĆ W PORÓZUMIENIU Z PROJEKTANTEM. POŚCIEGOŁNE ELEMENTY BUDYNKU MUSZĄ ZOSTAĆ WYKONANE PRZEZ WYKALIFIKOWANE FIRMY, ROBOTY BUDOWLANE POWINNY WYKONYWAĆ FIRMY WYSPECJALIZOWANE W PRACACH KTÓRE WYKONUJĄ. KOLEJNOŚĆ PRAC INSTALACYJNYCH NALEŻY SKOORDYNOWAĆ Z WYSTĘPIENIAMI BRANŻAMI.
- Z PRACAMI WYKONACZENIOWYMI, JAK RÓWNIEŻ Z ELEMENTAMI ZAMIESZCZONYMI NA NINIEJSZYM RYSUNKU:
- PRZEPISY INSTALACYJNE O ŚREDNICY WIĘKSZEJ NIŻ 0,04 m W PRZEGRODACH O ODDZIELENIA POŻAROWEGO ORAZ W STROPACH ZABEZPIECZYĆ DO KLASY ODPORNOŚCI OGNIOWEJ (EI) TEJ PRZEGRODY.
- OTWORY DRZWIOWE MAJĄ WYMIARY PODANE W ŚWIETLE PRZEJŚCIA. NATOMIAST ELEMENTY OKIENNE MAJĄ PODANE WYMIARY ZEWNĘTRZNE POSZCZEGÓLNYCH ELEMENTÓW.
- WYSOKOŚĆ BALUSTRADY POWINNA WYNIOSĆ MINIMUM 110 CM POWYŻEJ POZIOMU WYKONCZONEJ PODAŻKI.
- SZKŁO STANOWIĄCE WYPEŁNIENIE BALUSTRAD NALEŻY WYKONAĆ JAKO BEZPIECZNE, ODPORNE NA OBCIĄŻENIA UŻYTKOWE.



ELEWACJA ZACHODNIA 1:100

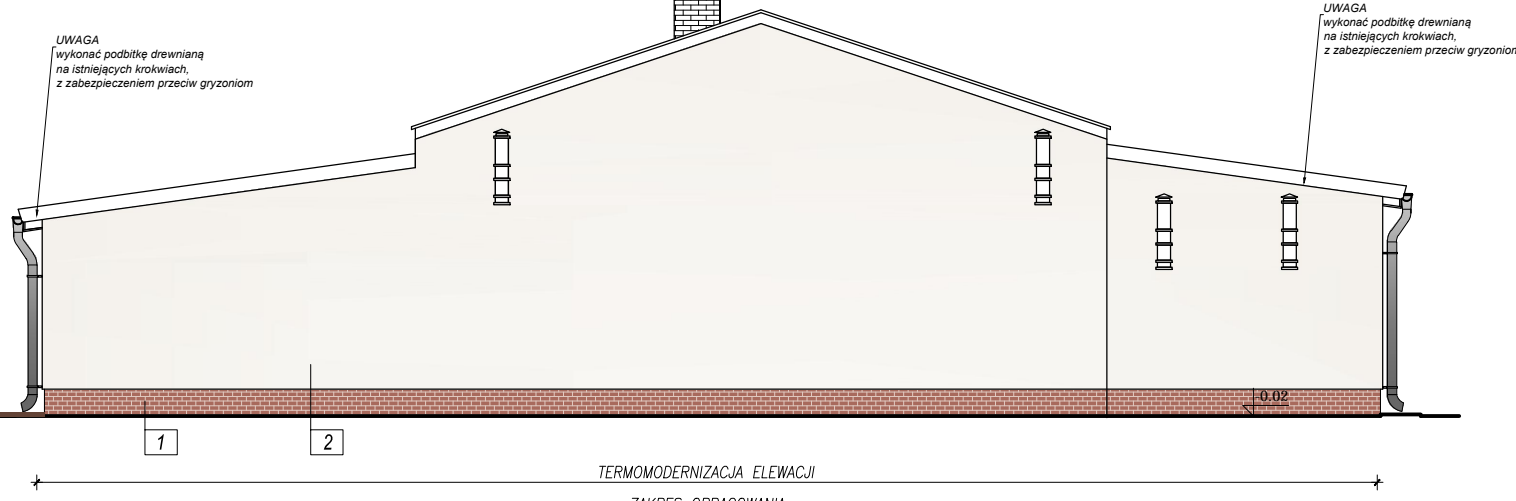


ELEWACJA WSCHODNIA 1:100



ELEWACJA POŁUDNIOWA 1:100

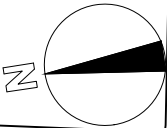
- 1 COKÓŁ - PŁYTKA LICOWA RECZNIE FORMOWANA RöbenPREMIUM FORMBACK jasnoczerwona cieniowana
- 2 TYNK STRUKTURALNY TERMO ORGANIKA typu baranek 2 mm w kolorze TO-PA026 Y=79 %
- 3 TYNK TERMO ORGANICA gładki 2 mm w kolorze TO-PA026 Y=79 %
- 4 KOSTKA BETONOWA NP. BRUK DOLNOŚLĄSKI BETARD w kolorze szarym



ELEWACJA PÓŁNOCNA 1:100

- 5 POKRYCIE DACHOWE - istniejące
- 6 ZADASZENIE SZKŁO HARTOWANE MONTAŻ NA PODPORACH wym. 200 x 90 cm
- 7 DESKA TARASOWA KOMPOZYTOWA 3D Classic Cotto w kolorze ciemnego brązu
- 8 OŚWIETLENIE ZEWNĘTRZNE NOWODVORSKI ARRIS II INOX 9515 kolor srebrny

PROJEKT ARCHITEKTONICZNO-BUDOWLANY PRZEBUDOWA CZĘŚCI BUDYNKU ŚWIETLICY WIEJSKIEJ W JAROSŁAWIU WRAZ ZE ZMIANĄ ŹRÓDŁA OGRZEWANIA NA POMPE CIEPŁA Z INSTALACJĄ FOTOWOLTAICZNĄ WRAZ Z TERMOMODERNIZACJĄ ELEWACJI					
Dz nr 103/1 obr. JAROSŁAW, gm. Udanin powiat średzki, JAROSŁAW					
Inwestor:		GMINA UDANIN ul. Kościelna 10, Udanin 55-340			
Projektował:		mgr inż. arch IWONA ŻUK upr. projektowe nr 72/DSOKK/2019			Podpis:
Asystent:		mgr inż. arch ALEKSANDRA KRZAK			Podpis:
Stadium	Branża	Skala	Nr.projektu	Nr.rys.	Data
PAB	ARCHITEKTURA	1:100	145-36	A2	12.03.2024
Nazwa rysunku PROJEKT ELEWACJI					
		PRACOWNIA PROJEKTOWA		STUDIO IV	
ul. GWARECKA 17, WROCŁAW 54-143 iwona.zuk@studioIV.eu tel. 691 400 869					



ZESTAWIENIE POWIERZCHNI PARTERU				
L.P.	POMIESZCZENIE	POSADZKA	WYS. POM	POW. m²
1	KORYTARZ	GRES	2,80-3,30	20,25
2	TOALETA MĘSKA	GRES	2,76-2,95	3,01
3	TOALETA DLA NIEPEŁNOSP.	GRES	2,96-3,22	4,77
4	KUCHNIA	GRES	3,38	23,90
5	POMIESZCZENIE POM.	GRES	2,90	9,89
6	SALA	GRES	2,40 -3,38	113,19
7	SCENA	GRES	2,90	11,14
RAZEM				186,15
TARAS		DESKA KOMPOZYTOWA	35,40	

UWAGI:

- WSZYSTKIE ELEMENTY OPRACOWNIA NALEŻY ROZPATRYWAĆ JĄCZNIE (OPIS, RYSUNKI, OPRACOWANIA BRANŻOWE), ŻADNEGO Z JEGO ELEMENTÓW NIE WOLNO ROZPATRYWAĆ ODDZIELNIE.
- W RAZIE NIESPÓJNOŚCI POMIĘDZY POSZCZEGÓLNYMI ELEMENTAMI OPRACOWANIA WSZELKIE WĄTPLIWOŚCI NALEŻY WYJAŚNIĆ W POROZUMIENIU Z GŁÓWNYM PROJEKTANTEM;
- WYKONAWCA ZOBOWIĄZANY JEST DOKŁADNIE ZAPOZNAĆ SIĘ Z PROJEKTAMI ORAZ WARUNKAMI ISTNIEJĄCYMI NA PLACU BUDOWY, A TAKŻE SPRAWDZIĆ WYMIARY NA BUDOWIE;
- WSZELKIE ZMIANY NALEŻY UZGODNIĆ Z PROJEKTEM;
- RYSUNKI ARCHITEKTURY SĄ RYSUNKAMI NADRZĘDNymi ZEWZGLĘDU NA WYMIARY, ALE WSZELKIE WĄTPLIWOŚCI I ROZBIEŻNOŚCI MIĘDZY RYSUNKAMI NALEŻY WYJAŚNIĆ W POROZUMIENIU Z PROJEKTANTEM;
- POSZCZEGÓLNE ELEMENTY BUDYNKU MUSZĄ ZOSTAĆ WYKONANE PRZEZ WYKWAŁFIKOWANE FIRMY, ROBOTY BUDOWLANE POWINNY WYKONYWAĆ FIRMY WYSPECJALIZOWANE W PRACACH KTÓRE WYKONUJĄ;
- KOLEJNOŚĆ PRAC INSTALACYJNYCH NALEŻY SKOORDYNOWAĆ Z WSZYSTKIMI BRANŻAMI, Z PRACAMI WYKOŃCZENIOWYMI, JAK RÓWNIEŻ Z ELEMENTAMI ZAMIESZCZONYMI NA NINIEJSZYM RYSUNKU;
- PAS MIĘDZYKONDYGNACYJNY POMIĘDZY OKNAMI MUSI WYNOŚIĆ MINIMUM 80 CM,
- PRZEPUSTY INSTALACYJNE O ŚREDNICY WIĘKSZEJ NIŻ 0,04 m W PRZEGRODACH O ODDZIELENIA POŻAROWEGO ORAZ W STROPACH ZABEZPIECZYĆ DO KLASY ODPORNOŚCI OGNIOWEJ (EI) TEJ PRZEGRODY.
- OTWORY DRZWIOWE MAJĄ WYMIARY PODANE W ŚWIETLE PRZEJŚCIA, NATOMIAST ELEMENTY OKIENNE MAJĄ PODANE WYMIARY ZEWNĘTRZNE POSZCZEGÓLNYCH ELEMENTÓW.
- WYSOKOŚĆ BALUSTRADY POWINNA WYNOŚIĆ MINIMUM 110 CM POWYŻEJ POZIOMU WYKOŃCZONEJ POSADZKI;
- SZKŁO STANOWIĄCE WYPEŁNIENIE BALUSTRAD ORAZ ŚCIAN KURTYNOWYCH (FASADY SZKLANEJ) NALEŻY WYKONAĆ JAKO BEZPIECZNE, ODPORNE NA OBCIĄŻENIA UŻYTKOWE

PROJEKT ARCHITEKTONICZNO-BUDOWLANY PRZEBUDOWA CZĘŚCI BUDYNKU ŚWIETLICY WIEJSKIEJ W JAROSŁAWIU WRAZ ZE ZMIANĄ ŹRÓDŁA OGRZEWANIA NA POMPE CIEPŁA Z INSTALACJĄ FOTOWOLTAICZNĄ WRAZ Z TERMOMODERNIZACJĄ ELEWACJI					
Dz nr 103/1 obr. JAROSŁAW, gm. Udanin powiat średzki, JAROSŁAW					
Inwestor:		GMINA UDANIN ul. Kościelna 10, Udanin 55-340			
Projektował:		mgr inż. arch IWONA ŻUK upr. projektowe nr 72/DSOK/2019			Podpis:
Asystent:		mgr inż. arch ALEKSANDRA KRZAK			Podpis:
Stadium	Branża	Skala	Nr.projektu	Nr.rys.	Data
PAB	ARCHITEKTURA	1:100	145-36	A3	12.03.2024
Nazwa rysunku RZUT PARTERU					
PRACOWNIA PROJEKTOWA				STUDIO IV	
ul. GWARECKA 17, WROCŁAW 54-143 iwona.zuk@studioIV.eu				tel. 691 400 869	

KOMINEK MUROWANY DO WYBURZENIA  
DO UZUPEŁNIENIA WYKOŃCZENIE PODŁOGI  
DOBRAĆ PŁYTKI CERAMICZNE DO ISTNIEJĄCYCH

DO WYKONANIA FUNDAMENT W WYMIARACH  
DOSTOSOWANYCH DO PARAMETRÓW URZĄDZENIA  
DODATKOWO OGRÓDZENIE URZĄDZENIA PRZED DOSTĘPEM  
OSÓB TRZECICH, ZALECA SIĘ WYKONANIE OGRÓDZENIA  
Z SIATKI OGRÓDZENIOWEJ

POMPA CIEPŁA

2 toaleta m.  
3,01 m² gres

6 sala  
113,19 m² gres

7 scena  
11,14 m² gres

5 pom. pomoc.  
9,89 m² gres

4 kuchnia  
23,90 m² gres

1 korytarz  
20,25 m² gres

LEGENDA:

ZLIII (D)

REI60

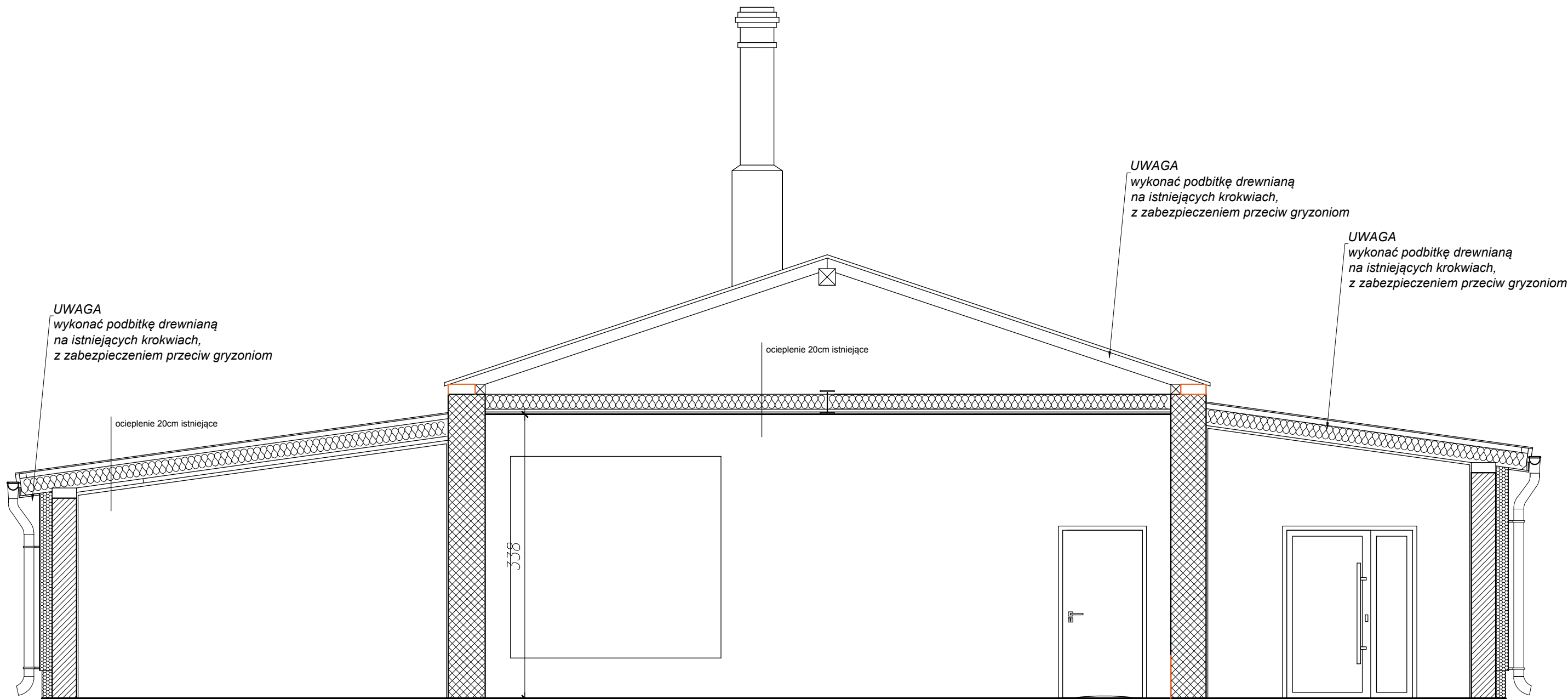
11,5 m

- oznaczenie stref pożarowych i klas odporności  
pożarowej części budynku

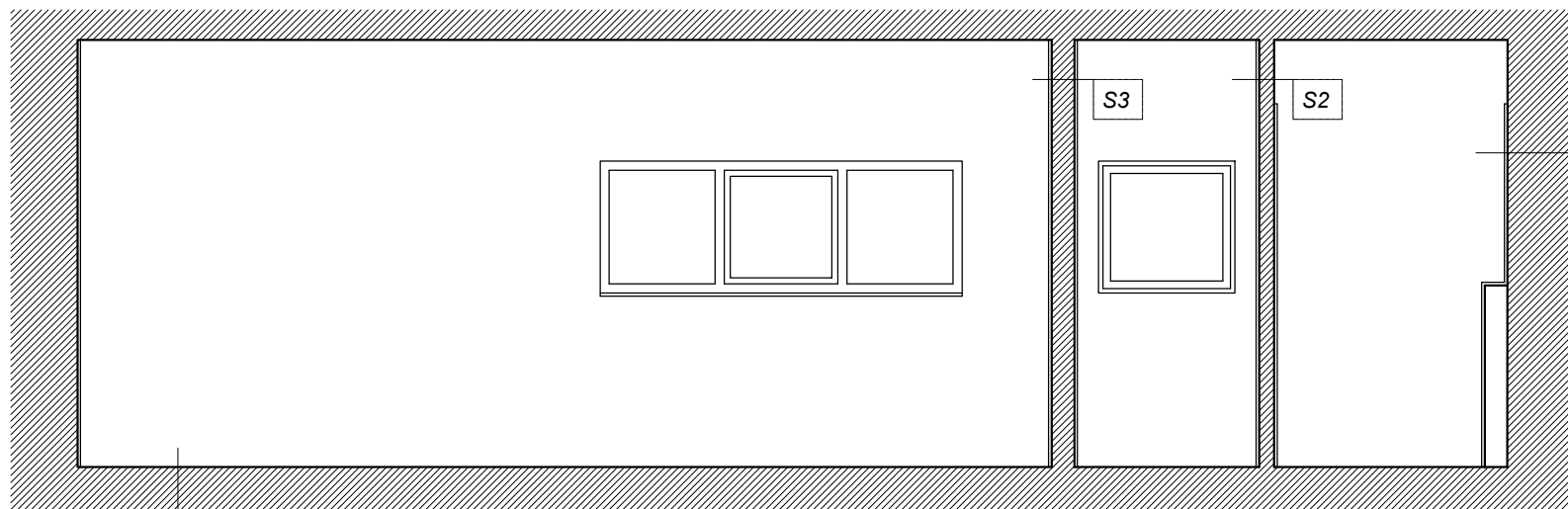
- oznaczenie oddzieleni przeciwpożarowych  
i klas odporności ogniowej przegród budowlanych

- dojścia ewakuacyjne  
z oznaczeniem długości





PRZEKRÓJ A-A 1:50



PRZEKRÓJ B-B 1:50

**P1** PODŁOGA CERAMICZNA

- płytki ceramiczne
- zaprawa klejowa
- wylewka betonowa

**S1** ŚCIANA ZEWNĘTRZNA

- tynk strukturalny typu baranek 2mm
- zaprawa klejono-szpachlowa z siatką z włókna szklanego
- styropian fasadowy 15cm
- zaprawa klejowa
- ściana istniejąca 29cm
- tynk wewnętrzny

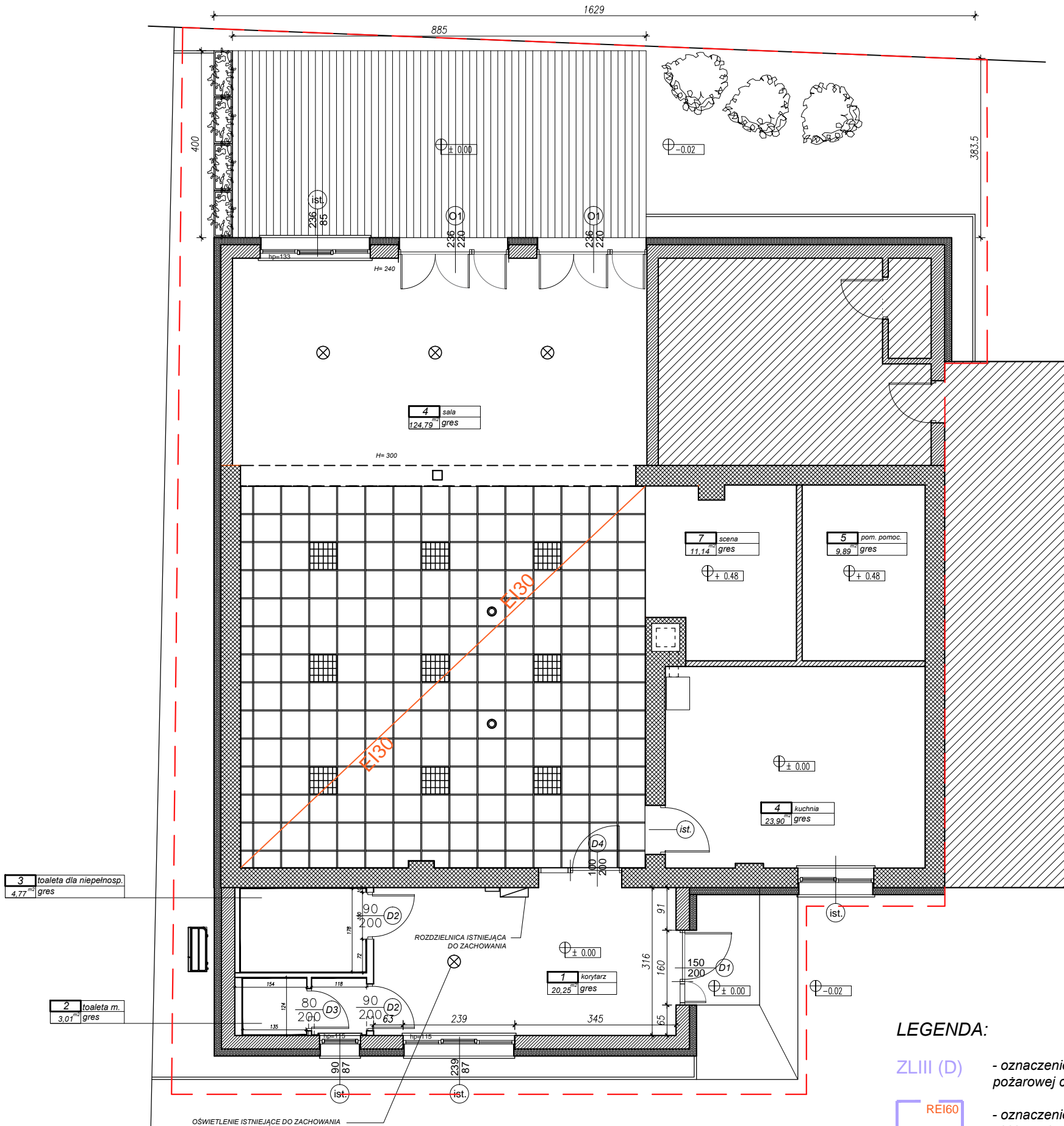
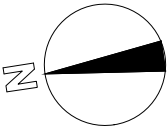
**S2** ŚCIANA DZIAŁOWA

- tynk gipsowy / gładź
- ściana w technologii RG na ruszcie
- tynk gipsowy / gładź

**S3** ŚCIANA DZIAŁOWA ISTNIEJĄCA

- tynk gipsowy / gładź
- ściana istniejąca 15 cm
- tynk gipsowy / gładź

PROJEKT ARCHITEKTONICZNO-BUDOWLANY PRZEBUDOWA CZĘŚCI BUDYNKU ŚWIETLICY WIEJSKIEJ W JAROSŁAWIU WRAZ ZE ZMIANĄ ŹRÓDŁA OGRZEWANIA NA POMPE CIEPŁA Z INSTALACJĄ FOTOWOLTAICZNĄ WRAZ Z TERMOMODERNIZACJĄ ELEWACJI					
Dz nr 103/1 obr. JAROSŁAW, gm. Udanin powiat średzki, JAROSŁAW					
Inwestor:	GMINA UDANIN ul. Kościelna 10, Udanin 55-340				
Projektował:	mgr inż. arch IWONA ŻUK upr. projektowe nr 72/DSOKK/2019				Podpis:
Asystent:	mgr inż. arch ALEKSANDRA KRZAK				Podpis:
Stadium	Branża	Skala	Nr.projektu	Nr.rys.	Data
PAB	ARCHITEKTURA	1:50	145-36	A4	12.03.2024
Nazwa rysunku					
WIDOKI ŚCIAN, RZUT ŁAZIENKI					
		PRACOWNIA PROJEKTOWA		STUDIO IV	
				ul. GWARECKA 17, WROCŁAW 54-143 iwona.zuk@studioIV.eu tel. 691 400 869	



ZESTAWIENIE POWIERZCHNI PARTERU

L.P.	POMIESZCZENIE	POSADZKA	WYS. POM.	POW. m²
1	KORYTARZ	GRES	2,80-3,30	20,25
2	TOALETA MĘSKA	GRES	2,76-2,95	3,01
3	TOALETA DLA NIEPEŁNOSP.	GRES	2,96-3,22	4,77
4	KUCHNIA	GRES	3,38	23,90
5	POMIESZCZENIE POM.	GRES	2,90	9,89
6	SALA	GRES	2,40 -3,38	113,19
7	SCENA	GRES	2,90	11,14

RAZEM				186,15
-------	--	--	--	--------

TARAS	DESKA KOMPOZYTOWA	35,40
-------	-------------------	-------

UWAGI:

- WSZYSTKIE ELEMENTY OPRACOWNIA NALEŻY ROZPATRYWAĆ ŁĄCZNIE (OPIS, RYSUNKI, OPRACOWANIA BRANŻOWE), ŻADNEGO Z JEGO ELEMENTÓW NIE WOLNO ROZPATRYWAĆ ODDZIELNIE.
- W RAZIE NIESPÓJNOŚCI POMIĘDZY POSZCZEGÓLNYMI ELEMENTAMI OPRACOWANIA WSZELKIE WĄTPLIWOŚCI NALEŻY WYJAŚNIĆ W POROZUMIENIU Z GŁÓWNYM PROJEKTANTEM;
- WYKONAWCA ZOBOWIĄZANY JEST DOKŁADNIE ZAPOZNAĆ SIĘ Z PROJEKTAMI ORAZ WARUNKAMI ISTNIEJĄCYMI NA PLACU BUDOWY, A TAKŻE SPRAWDZIĆ WYMIARY NA BUDOWIE;
- WSZELKIE ZMIANY NALEŻY UZGODNIĆ Z PROJEKTANTEM;
- RYSUNKI ARCHITEKTURY SĄ RYSUNKAMI NADRZĘDNYMI ZE WZGLĘDU NA WYMIARY, ALE WSZELKIE WĄTPLIWOŚCI I ROZBIEŻNOŚCI MIĘDZY RYSUNKAMI NALEŻY WYJAŚNIĆ W POROZUMIENIU Z PROJEKTANTEM;
- POSZCZEGÓLNE ELEMENTY BUDYNKU MUSZĄ ZOSTAĆ WYKONANE PRZEZ WYKWAŁFIKOWANE FIRMY, ROBOTY BUDOWLANE POWINNY WYKONYWAĆ FIRMY WYSPECJALIZOWANE W PRACACH KTÓRE WYKONUJĄ;
- KOLEJNOŚĆ PRAC INSTALACYJNYCH NALEŻY SKOORDYNOWAĆ Z WSZYSTKIMI BRANŻAMI, Z PRACAMI WYKOŃCZENIOWYMI, JAK RÓWNIEŻ Z ELEMENTAMI ZAMIESZCZONYMI NA NINIEJSZYM RYSUNKU;
- PAS MIĘDZYKONDYGNACYJNY POMIĘDZY OKNAMI MUSI WYNOŚIĆ MINIMUM 80 CM,
- PRZEPUSTY INSTALACYJNE O ŚREDNICY WIĘKSZEJ NIŻ 0,04 m W PRZEGRODACH O ODDZIELENIA POŻAROWEGO ORAZ W STROPACH ZABEZPIECZYĆ DO KLASY ODOPORNOŚCI OGNIOWEJ (EI) TEJ PRZEGRODY.
- OTWORY DRZWIOWE MAJĄ WYMIARY PODANE W ŚWIETLE PRZEJŚCIA, NATOMIAST ELEMENTY OKIENNE MAJĄ PODANE WYMIARY ZEWNĘTRZNE POSZCZEGÓLNYCH ELEMENTÓW.
- WYSOKOŚĆ BALUSTRADY POWINNA WYNOŚIĆ MINIMUM 110 CM POWYŻEJ POZIOMU WYKOŃCZONEJ POSADZKI;
- SZKŁO STANOWIĄCE WYPEŁNIENIE BALUSTRAD ORAZ ŚCIAN KURTYNOWYCH (FASADY SZKLANEJ) NALEŻY WYKONAĆ JAKO BEZPIECZNE, ODPORNE NA OBCIĄŻENIA UŻYTKOWE

PROJEKT ARCHITEKTONICZNO-BUDOWLANY

PRZEBUDOWA CZĘŚCI BUDYNKU ŚWIETLICY WIEJSKIEJ W JAROSŁAWIU  
WRAZ ZE ZMIANĄ ŹRÓDŁA OGRZEWANIA NA POMPE CIEPŁA  
Z INSTALACJĄ FOTOWOLTAIČNĄ WRAZ Z TERMOMODERNIZACJĄ ELEWACJI

Dz nr 103/1 obr. JAROSŁAW, gm. Udanin powiat średzki, JAROSŁAW

Inwestor:  
GMINA UDANIN  
ul. Kościelna 10, Udanin 55-340

Projektował:  
mgr inż. arch IWONA ŻUK  
upr. projektowe nr 72/DSOKK/2019

Podpis:

Asystent:  
mgr inż. arch ALEKSANDRA KRZAK

Podpis:

Stadium <b>PT</b>	Branża <b>ARCHITEKTURA</b>	Skala 1:100	Nr.projektu <b>145-36</b>	Nr.rys. <b>A5</b>	Data <b>12.03.2024</b>
----------------------	-------------------------------	----------------	------------------------------	----------------------	---------------------------

Nazwa rysunku  
RZUT PARTERU - SUFIT



PRACOWNIA PROJEKTOWA

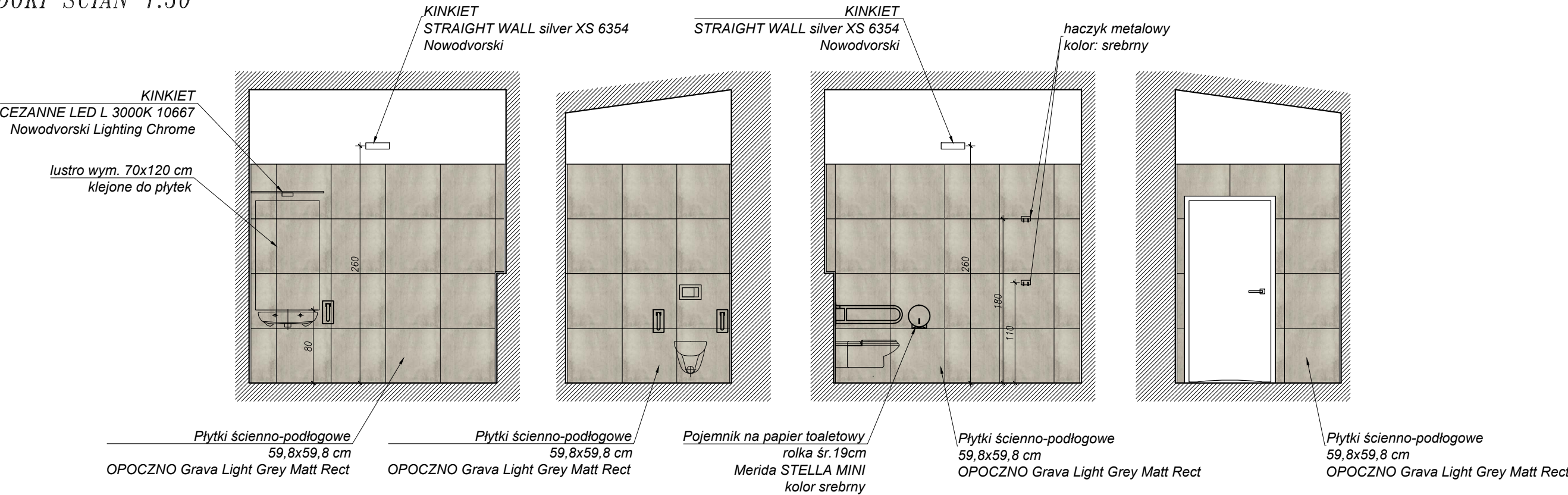
STUDIO IV

ul. GWARECKA 17, WROCŁAW 54-143  
iwona.zuk@studioIV.eu tel. 691 400 869

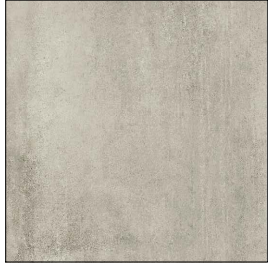
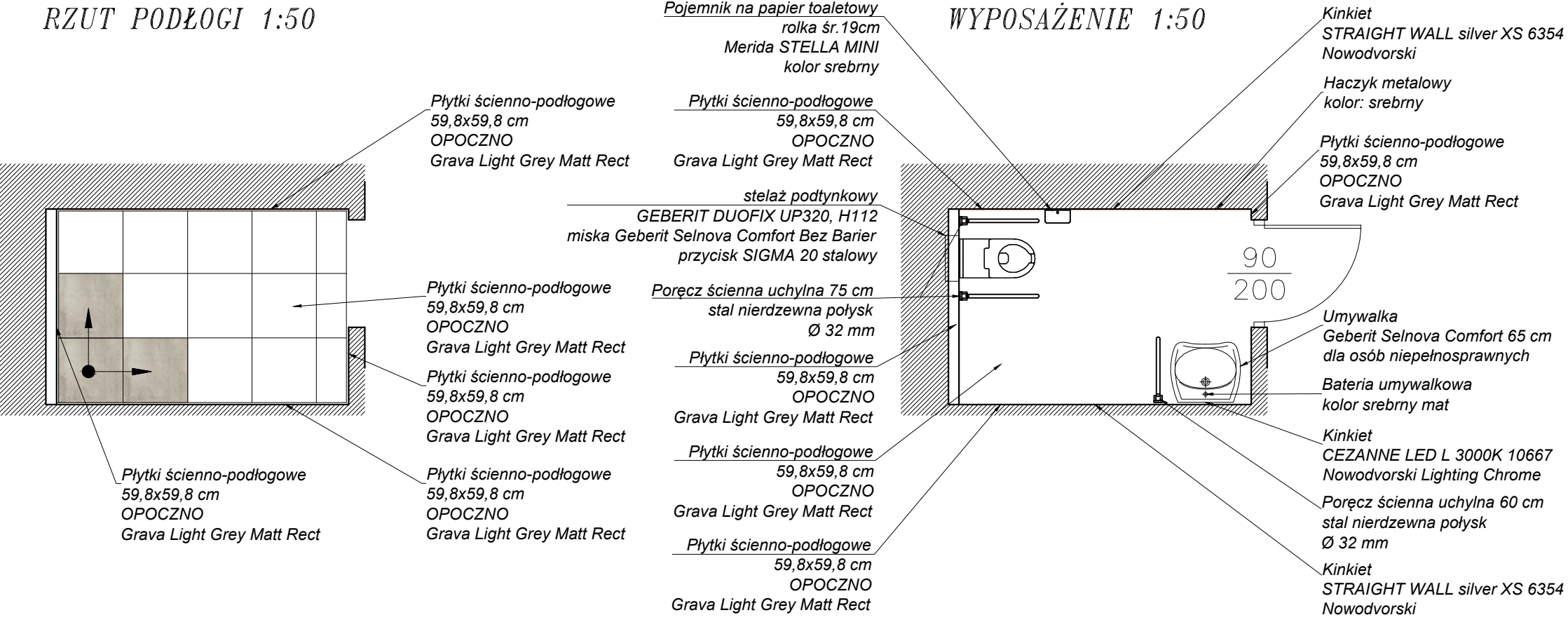
LEGENDA:

- ZLIII (D) - oznaczenie stref pożarowych i klas odporności pożarowej części budynku
- RE160 - oznaczenie oddzieleni przeciwpożarowych i klas odporności ogniowej przegród budowlanych
- dojścia ewakuacyjne z oznaczeniem długości

WIDOKI ŚCIAN 1:50



RZUT PODŁOGI 1:50



OPOCZNOGrava Light Grey Matt Rect  
płytki ściennie-podłogowe  
59,8x59,8 cm  
szary

PROJEKT ARCHITEKTONICZNO-BUDOWLANY  
PRZEBUDOWA CZĘŚCI BUDYNKU ŚWIETLICY WIEJSKIEJ W JAROSŁAWIU  
WRAZ ZE ZMIANĄ ŹRÓDŁA OGRZEWANIA NA POMPE CIEPŁA  
Z INSTALACJĄ FOTOWOLTAIICZNĄ WRAZ Z TERMOMODERNIZACJĄ ELEWACJI

Dz nr 103/1 obr. JAROSŁAW, gm. Udanin powiat średzki, JAROSŁAW

Inwestor: GMINA UDANIN  
ul. Kościelna 10, Udanin 55-340

Projektował: mgr inż. arch IWONA ZUK  
upr. projektowe nr 72/DSOKK/2019

Asystent: mgr inż. arch ALEKSANDRA KRZAK

Stadium: PT

Branża: ARCHITEKTURA

Skala: 1:50

Nr.projektu: 145-36

Nr.rys.: A6

Data: 12.03.2024

Nazwa rysunku: WIDOKI ŚCIAN, RZUT ŁAZIENKI

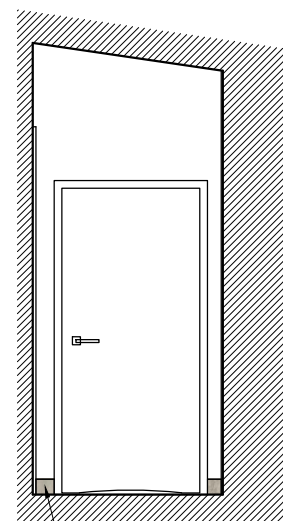
PRACOWNIA PROJEKTOWA

STUDIO IV

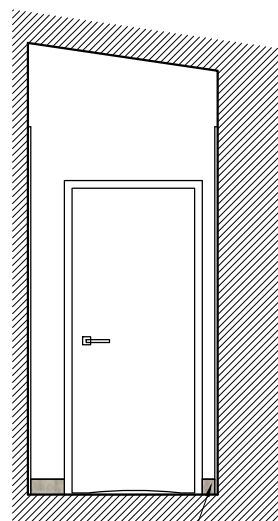
ul. GWARECKA 17, WROCŁAW 54-143  
iwona.zuk@studioIV.eu tel. 691 400 869



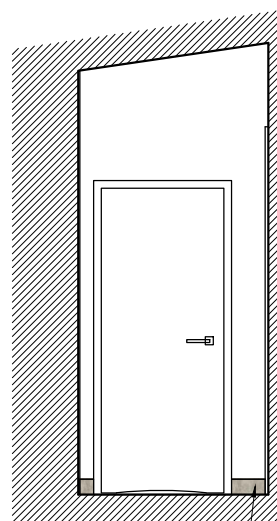
*WIDOKI ŚCIAN 1:50*



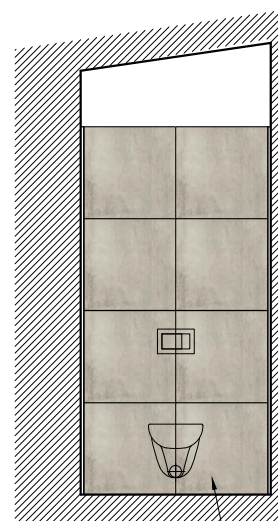
Cokół 10cm  
Płytki ściennie-podłogowe  
59,8x59,8 cm  
OPOCZNO Grava Light Grey Matt Rect



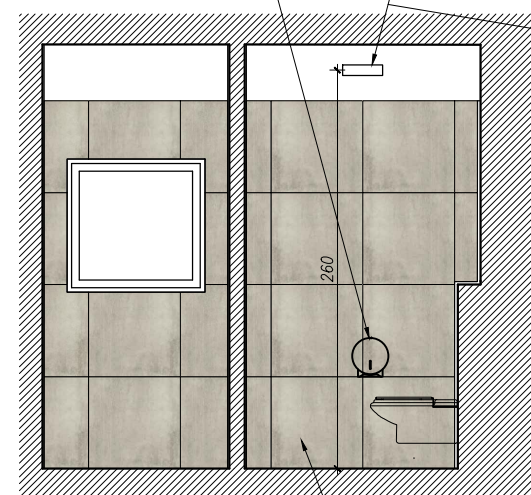
Cokół 10cm  
Płytki ściennie-podłogowe  
59,8x59,8 cm  
OPOCZNO Grava Light Grey Matt Rect



Cokół 10cm  
Płytki ściennie-podłogowe  
59,8x59,8 cm  
OPOCZNO Grava Light Grey Matt Rect

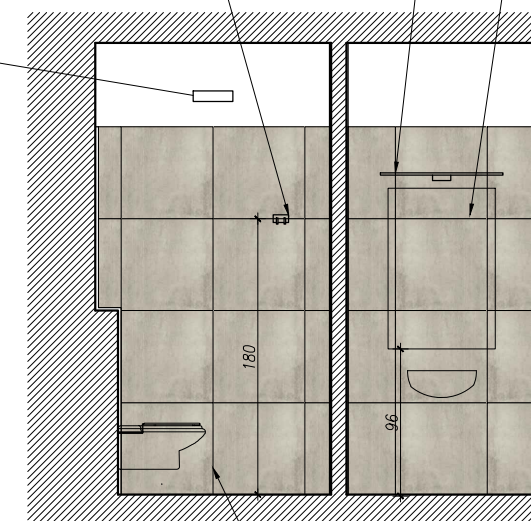


Płytki ściennie-podłogowe  
59,8x59,8 cm  
OPOCZNO Grava Light Grey Matt Rect



*Pojemnik na papier toaletowy*  
rolka śr.19cm  
**Merida STELLA MINI**  
kolor srebrny

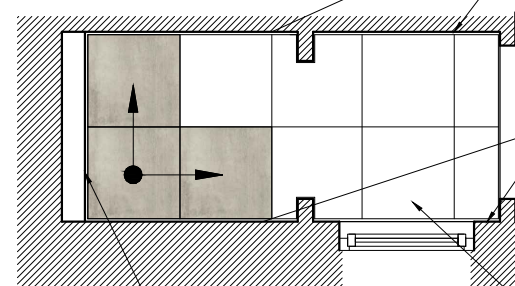
Kinkiet  
STRAIGHT WALL silver XS 6354  
Nowodvorski



Płytki ściennie-podłogowe  
59,8x59,8 cm  
OPOCZNO Grava Light Grey Matt Rect

*Kinkiet*  
CEZANNE LED L 3000K 10667  
Nowodvorski Lighting Chrome  
Lustro wym. 70x105 cm  
[klejone do płytek

*RZUT PODŁOGI 1:50*



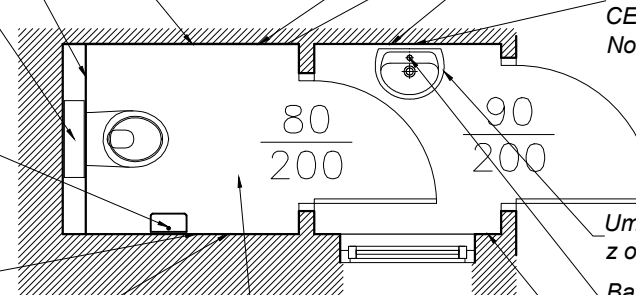
Płytki ściennie-podłogowe  
119,8x59,8 cm  
OPOCZNO  
Ironic Blue Polished Rect

Płytki ściennie-podłogowe  
59,8x59,8 cm  
OPCZNO  
Grava Light Grey Matt Rect

Płytki ściennie-podłogowe  
59,8x59,8 cm  
OPOCZNO  
Grava Light Grey Matt Rect

Płytki ściennie-podłogowe  
59,8x59,8 cm  
OPCZNO  
Grava Light Grey Matt Rect

WYPOSAŻENIE 1:50



*Kinkiet*  
**STRAIGHT WALL** silver XS 6354  
*Nowodvorski*

Pltiki ściennie-podłogowe  
119,8x59,8 cm  
OPOCZNO  
Ironic Blue Polished Rect

Stelaż podtynkowy  
**GEBERIT DUOFIX UP320, H112**  
*miska Geberit Zestaw Geberit Smyle Square*  
*przycisk SIGMA 20 stalowy*

Pojemnik na papier toaletowy  
rolka śr.19cm  
Merida STELLA MINI  
kolor srebrny

*Kinkiet*  
STRAIGHT WALL silver XS 6354  
*Nowodvorski*

*Płytki ściennie-podłogowe*  
59,8x59,8 cm  
OPOCZNO  
Grava Light Grey Matt Rect

Haczyk metalowy  
kolor: srebrny

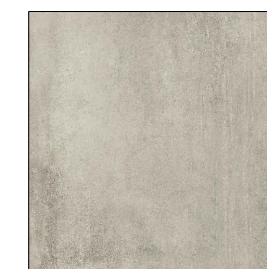
Płytki ściennie-podłogowe  
59,8x59,8 cm  
OPCZNO  
Grava Light Grey Matt Rect

*Kinkiet*  
**CEZANNE LED L 3000K 10667**  
*Nowodvorski Lighting Chrome*

Umywalka Koło Rekord 45cm  
z otworem na baterię i przelewem

*Bateria umywalko  
kolor srebrny mat*

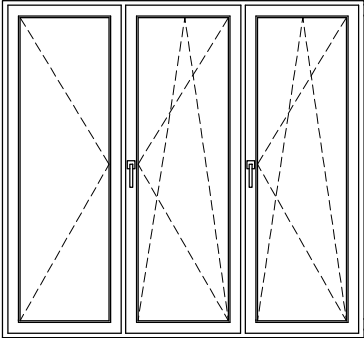
Płytki ściennie-podłogowe  
59,8x59,8 cm  
OPOCZNO  
Grava Light Grey Matt Reo

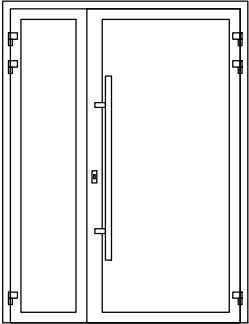
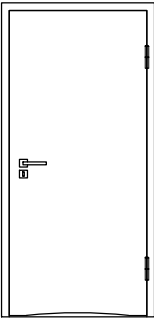
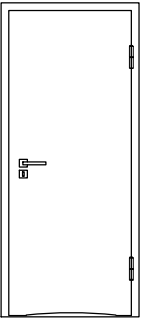
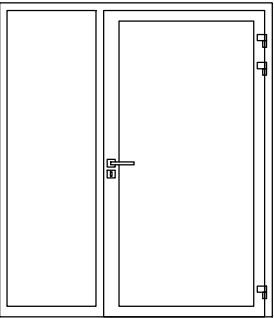


OPOCZNO Grava Light Grey Matt Rect  
 płytki ściennie-podłogowa  
 59,8x59,8 cm  
 szary

<h1 style="text-align: center;">PROJEKT ARCHITEKTONICZNO-BUDOWLANY</h1> <p style="text-align: center;">PRZEBUDOWA CZĘŚCI BUDYNKU ŚWIETLICY WIEJSKIEJ W JAROSŁAWIU WRAZ ZE ZMIANĄ ŹRÓDŁA OGRZEWANIA NA POMPE CIEPŁA Z INSTALACJĄ FOTOWOLTAIZNĄ WRAZ Z TERMOMODERNIZACJĄ ELEWACJI</p>						
Dz nr 103/1 obr. JAROSŁAW, gm. Udanin powiat średzki, JAROSŁAW						
Inwestor:		GMINA UDANIN ul. Kościelna 10, Udanin 55-340				
Projektował:		mgr inż. arch IWONA ŻUK upr. projektowe nr 72/DSOKK/2019				Podpis:
Asystent:		mgr inż. arch ALEKSANDRA KRZAK				Podpis:
Stadium	Branża	Skala	Nr.projektu	Nr.rys.	Data	
PT	ARCHITEKTURA	1:100	145-36	A7	12.03.2024	
Nazwa rysunku						
WIDOKI ŚCIAN, RZUT ŁAZIENKI						
			PRACOWNIA PROJEKTOWA <span style="float: right;">STUDIO IV</span>			
			ul. GWARECKA 17, WROCŁAW 54-1- iwona.zuk@studioliv.eu tel. 691 400 8			

ZESTAWIENIE STOLARKI OKIENNEJ I DRZWIOWEJ

STOLARKA OKIENNA		
	SYMBOL	01
	WYMIARY SKRZYDŁA SZERxWYS.	2330x2135
	WYMIARY OTW. W ŚWIEŹLE OŚCIEŻY	2365x2200
	SKRZYDŁO	trzyskrzydłowe, uchylno-rozwierne
	UWAGI	R+RU+RU
	ILOŚĆ SZTUK RAZEM	2

STOLARKA DRZWIOWA					
	SYMBOL	D1	D2	D3	D4
	WYMIARY SKRZYDŁA SZERxWYS.	1044x2080	944x2030	844x2030	1044x2030
	WYMIARY OTW. W ŚWIEŹLE OŚCIEŻY	1002x2066	902x2016	802x2016	1002x2016
	SKRZYDŁO	P-1L-0	P-1L-2	P-0L-1	P-0L-1
	UWAGI	zamek patentowy drzwi szklane zewnętrzne	zamek patentowy drzwi wewnętrzne	zamek patentowy drzwi wewnętrzne	zamek patentowy drzwi szklane wewnętrzne z panelem stałym
	ILOŚĆ SZTUK RAZEM	1	3	1	1

PROJEKT ARCHITEKTONICZNO-BUDOWLANY  
PRZEBUDOWA CZĘŚCI BUDYNKU ŚWIEŹLICY WIEJSKIEJ W JAROSŁAWIU  
WRAZ ZE ZMIANĄ ŹRÓDŁA OGRZEWANIA NA POMPE CIEPŁA  
Z INSTALACJĄ FOTOWOLTAIICZNĄ WRAZ Z TERMOMODERNIZACJĄ ELEWACJI

Dz nr 103/1 obr. JAROSŁAW, gm. Udanin powiat średzki, JAROSŁAW

Inwestor:  
GMINA UDANIN  
ul. Kościelna 10, Udanin 55-340

Projektował:  
mgr inż. arch IWONA ŻUK  
upr. projektowe nr 72/DSOKK/2019

Asystent:  
mgr inż. arch ALEKSANDRA KRZAK

Podpis:

Podpis:

Stadium  
PT

Branża  
ARCHITEKTURA

Skala  
1:100

Nr.projektu  
145-36

Nr.rys.  
A8

Data  
12.03.2024

Nazwa rysunku  
ZESTAWIENIE STOLARKI



PRACOWNIA PROJEKTOWA  
ul. GWARECKA 17, WROCŁAW 54-143  
iwona.zuk@studioIV.eu tel. 691 400 869

STUDIO IV





## ZAŁĄCZNIKI PROJEKTU BUDOWLANEGO

**Temat:** PRZEBUDOWA CZĘŚCI BUDYNKU ŚWIETLICY WIEJSKIEJ W JAROSŁAWIU WRAZ ZE  
ZMIANĄ ŹRÓDŁA OGRZEWANIA NA POMPĘ CIEPŁA Z INSTALACJĄ FOTOWOLTAICZNĄ  
WRAZ Z TERMOMODERNIZACJĄ ELEWACJI  
Kategoria obiektu IX – budynki kultury, nauki i oświaty..

**Inwestor:**  
**GMINA UDANIN**  
ul. KOŚCIELNA 10, 55-340 UDANIN

**Adres inwestycji:**  
dz. 103/1 obr. Jarosław gm. Udanin, powiat średzki,  
Jarosław 18,  
identyfikator: 021805\_2.0005.103/1

---

12 marzec 2024

## SPIS ZAWARTOŚCI

### ZAŁĄCZNIKI PROJEKTU BUDOWLANEGO

Strona tytułowa	1
Spis zawartości projektu	2
Kopie uprawnień i przynależności do izby projektantów	3 - 6
Informacja bezpieczeństwa ochrony zdrowia	7 - 10



IZBA ARCHITEKTÓW  
RZECZYPOSPOLITEJ POLSKIEJ

DOLNOŚLĄSKA OKRĘGOWA IZBA ARCHITEKTÓW RP  
OKRĘGOWA KOMISJA KWALIFIKACYJNA

L.dz. 2405/DSOKK/2019  
Znak sprawy: DSOKK/7131/49/2019

Wrocław, dnia 19.12.2019 r.

**DECYZJA nr 72/DSOKK/2019**

Na podstawie art. 24 ust.1 pkt 2 ustawy z dnia 15 grudnia 2000 r. o samorządach zawodowych architektów oraz inżynierów budownictwa (t.j. Dz. U. z 2019 r., poz. 1117), w związku z art. 12, art. 13 oraz art. 14 ust. 1 pkt 1 ustawy z dnia 7 lipca 1994 r. Prawo budowlane (t.j. Dz. U. z 2019 r. poz. 1186 z późn. zm.), zgodnie z art. 104 ustawy z dnia 14 czerwca 1960 r. Kodeks postępowania administracyjnego (t.j. Dz. U. z 2018 r. poz. 2096 z późn. zm.)

stwierdza się, że

**Pani mgr inż. arch. Iwona Teresa Żuk**

urodzona w dniu 02 marca 1975 r. we Wrocławiu

**posiada odpowiednie wykształcenie techniczne oraz praktykę zawodową  
i po zdaniu egzaminu z wynikiem pozytywnym otrzymuje**

**UPRAWNIENIA BUDOWLANE**

**w specjalności architektonicznej**

**do projektowania i kierowania robotami budowlanymi bez ograniczeń.**

Powyższe uprawnienia budowlane upoważniają  
do wykonywania samodzielnej funkcji technicznej w budownictwie, obejmującej:

- 1) projektowanie, sprawdzanie projektów architektoniczno-budowlanych i sprawowanie nadzoru autorskiego;
- 2) kierowanie budową lub innymi robotami budowlanymi;
- 3) kierowanie wytwarzaniem konstrukcyjnych elementów budowlanych oraz nadzór i kontrolę techniczną wytwarzania tych elementów;
- 4) wykonywanie nadzoru inwestorskiego;
- 5) sprawowanie kontroli technicznej utrzymania obiektów budowlanych.

Decyzja niniejsza jako uwzględniająca w całości żądanie strony nie wymaga uzasadnienia.

Od powyższej decyzji przysługuje Pani odwołanie do Krajowej Komisji Kwalifikacyjnej Izby Architektów RP za pośrednictwem Okręgowej Komisji Kwalifikacyjnej Dolnośląskiej Okręgowej Izby Architektów RP, w terminie 14 dni od dnia doręczenia decyzji.

Jan Matkowski architekt IARP	przewodniczący OKK
Andrzej Hubka architekt IARP	wiceprzewodniczący OKK
Anna Boryska architekt IARP	sekretarz OKK
Elżbieta Cegielska architekt IARP	członek OKK
Jerzy Chmiel architekt IARP	członek OKK
Artur Dorożyński architekt IARP	członek OKK
Grażyna Makowska architekt IARP	członek OKK
Romuald Pustelnik architekt IARP	członek OKK
Aleksander Szarapo architekt IARP	członek OKK

Otrzymują:

1. Pani Iwona Żuk
2. Główny Inspektor Nadzoru Budowlanego
3. Okręgowa Rada Dolnośląskiej Okręgowej Izby Architektów RP
4. A/a





IZBA ARCHITEKTÓW  
RZECZYPOSPOLITEJ POLSKIEJ

Dolnośląska Okręgowa Rada Izby Architektów RP

## **ZAŚWIADCZENIE - ORYGINAŁ**

(wypis z listy architektów)

Dolnośląska Okręgowa Rada Izby Architektów RP zaświadcza, że:

**mgr inż. arch. Iwona Teresa Żuk**

posiadająca kwalifikacje zawodowe do pełnienia samodzielnych funkcji technicznych w budownictwie w specjalności architektonicznej i w zakresie posiadanych uprawnień nr **72/DSOKK/2019**, jest wpisana na listę członków Dolnośląskiej Okręgowej Izby Architektów RP pod numerem: **DS-2048**.

Członek czynny od: 07-04-2020 r.

Data i miejsce wygenerowania zaświadczenia: 29-12-2023 r. Wrocław.

Zaświadczenie jest ważne do dnia: **30-11-2024 r.**

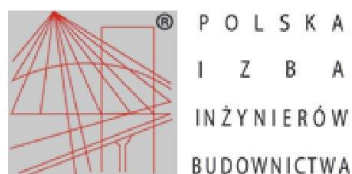
Podpisano elektronicznie w systemie informatycznym Izby Architektów RP przez:  
Anna Kościuk, Przewodnicząca Okręgowej Rady Izby Architektów RP.

Nr weryfikacyjny zaświadczenia:

**DS-2048-6DEB-415C-1FF4-FB4F**

---

Dane zawarte w niniejszym zaświadczeniu można sprawdzić podając nr weryfikacyjny zaświadczenia w publicznym serwisie internetowym Izby Architektów: [www.izbaarchitektow.pl](http://www.izbaarchitektow.pl) lub kontaktując się bezpośrednio z właściwą Okręgową Izbą Architektów RP.



### Zaświadczenie

o numerze weryfikacyjnym:  
DOŚ-163-8C1-YWS \*

Pan Marek Mikita o numerze ewidencyjnym DOŚ/IE/4446/01  
adres zamieszkania ul. Kostrzyńska 28, 52-320 Wrocław  
jest członkiem Dolnośląskiej Okręgowej Izby Inżynierów Budownictwa i posiada wymagane  
ubezpieczenie od odpowiedzialności cywilnej.  
Niniejsze zaświadczenie jest ważne od 2024-01-01 do 2024-12-31.

Zaświadczenie zostało wygenerowane elektronicznie i opatrzone bezpiecznym podpisem elektronicznym  
weryfikowanym przy pomocy ważnego kwalifikowanego certyfikatu w dniu 2023-12-12 roku przez:

Janusz Szczepański, Przewodniczący Rady Dolnośląskiej Okręgowej Izby Inżynierów Budownictwa.

Zgodnie z art. 78<sup>1</sup> K.c.

§ 1. Do zachowania elektronicznej formy czynności prawnej wystarczy złożenie oświadczenia woli w postaci elektronicznej i opatrzenie go  
kwalifikowanym podpisem elektronicznym.

§ 2. Oświadczenie woli złożone w formie elektronicznej jest równoważne z oświadczeniem woli złożonym w formie pisemnej.

\* Weryfikację poprawności danych w niniejszym zaświadczeniu można sprawdzić za pomocą numeru weryfikacyjnego zaświadczenia na  
stronie Polskiej Izby Inżynierów Budownictwa [www.piib.org.pl](http://www.piib.org.pl) lub kontaktując się z biurem właściwej Okręgowej Izby Inżynierów  
Budownictwa.





Wrocław, dnia 14.XII. 1987.

URZĄD WOJEWÓDZKI WE WROCŁAWIU  
WZDZIAŁ PLANOWANIA PRZESTRZENNEGO URBANISTYKI, ARCHITEKTURY,  
I NADZORU BUDOWLANEGO  
pl. Powstańców Warszawy 1

Nr 561/87/UM

## DECYZJA O STWIERDZENIU PRZYGOTOWANIA ZAWODOWEGO

do pełnienia samodzielnych funkcji technicznych w budownictwie

Na podstawie § 2 ust. 2 pkt 2. i § 13, ust. 1, pkt 4, lit. d) rozporządzenia Ministra Gospodarki, Termowej i Ochrony Środowiska z dnia 20 lutego 1975 r. w sprawie samodzielnych funkcji

technicznych w budownictwie (Dz. U. Nr 8, poz. 46) stwierdza się, że:

Obywatel(ce) 4. Marek M I K I T A

(data i nazwisko)

technik elektryk

(tytuł zawodowy - zawodowy)

urodzony(ą) dnia 20 kwietnia 1955 r. we Wrocławiu

posiada przygotowanie zawodowe uprawniające do wykonywania samodzielnej funkcji

projektanta i kierownika budowy i robót

(tytuł funkcji)

instalacyjno - inżynierskiej

w szczególności

(tytuł specjalności technicznej budownictwa)

w zakresie instalacji elektrycznych

(zakres)

(specjalizacja zawodowa)

**technik elektryk MAREK MIKITA**  
dla: inżynierskiej specjalności do projektowania, kierowania  
realizacją oraz nadzoru nad robotami i nadzoru nad  
Niemce, ul. Wrocławska 55/57, 50-112 Wrocław, tel. 418  
ul. Kosztownicka 2, 50-112 Wrocław, tel. 345  
tel. 24 50 00 00, 23 345  
Wrocław, 01.12.87

podpis(ce) Marek Mikita jest upoważnion(ą) do:

to sporządzania projektów instalacji elektrycznych o powszechnie  
nanych rozwiązaniach konstrukcyjnych i schematach technicznych,  
to kierowania, nadzorowania i kontrolowania budowy i robót,  
sterowania i kontrolowania wytwarzania elementów konstrukcyjnych  
instalacji oraz oceniania i badania stanu technicznego w zakresie  
instalacji elektrycznych o powszechnie znanych rozwiązaniach konstruk-  
cyjnych.

Przyznaje:

1. Marek Mikita  
ul. Głogowska 14/12  
3-621 Wrocław

Gł. Kierownik Województwa  
Mikita Marek  
Inżynier Techn. Wyższ. Budownictwa



Główny i pismo

# INFORMACJA DO PLANU BEZPIECZEŃSTWA I OCHRONY ZDROWIA

**Temat:** PRZEBUDOWA CZĘŚCI BUDYNKU ŚWIETLICY WIEJSKIEJ W JAROSŁAWIU WRAZ ZE  
ZMIANĄ ŹRÓDŁA OGRZEWANIA NA POMPĘ CIEPŁA Z INSTALACJĄ FOTOWOLTAICZNĄ  
WRAZ Z TERMOMODERNIZACJĄ ELEWACJI  
Kategoria obiektu IX – budynki kultury, nauki i oświaty..

**Inwestor:**  
**GMINA UDANIN**  
ul. KOŚCIELNA 10, 55-340 UDANIN

**Adres inwestycji:**  
dz. 103/1 obr. Jarosław gm. Udanin, powiat średzki,  
Jarosław 18,  
identyfikator: 021805\_2.0005.103/1

---

**architektura:** mgr inż. arch. IWONA ŻUK  
uprawniony projektant  
w specjalności architektonicznej  
nr 72/DSOKK/2019

12 marzec 2024

Niniejszy plan bezpieczeństwa i ochrony zdrowia opracowano na podstawie:  
Rozporządzenia Ministra Infrastruktury z dnia 23 czerwca 2003r. w sprawie szczegółowego zakresu i formy planu bezpieczeństwa i ochrony zdrowia oraz szczegółowego zakresu robót budowlanych, stwarzających zagrożenie bezpieczeństwa i zdrowia ludzi.(Dz. U. nr 120, poz. 1126) Art. 21a Ust. 1 i 2 ustawy z dnia 7 lipca 1994r. – Prawo Budowlane 9 tekst jednolity Dz. U. z 2020 r. poz.1333)

## **1. Opis do informacji BIOZ**

Zakres robót dla całego zamierzenia budowlanego oraz kolejność realizacji poszczególnych obiektów. Do realizacji przewidziano wykonanie inwestycji polegającej na termomodernizacji budynku świetlicy na działce nr 103,1 obr. JAROSŁAW gm. UDANIN, budowa obejmuje:

Zakres i kolejności wykonania robót w obrębie budowy obiektów budowlanych :

- Termomodernizację ścian zewnętrznych budynku świetlicy,
- Przebudowa okienne i drzwiowe,
- Przebudowa pom. higieniczno-sanitarnych,
- Montaż paneli fotowoltaicznych na terenie wraz z ogrodzeniem panelowym,
- wykonanie małej architektury – schody wejściowe zewnętrzne, chodnik itp.

Zakres i kolejności wykonania robót w obrębie budowy obiektów budowlanych :

- ściany zewnętrzne
- izolacje przeciwwilgociowe
- stolarka drzwiowa zewnętrzna
- stolarka okienna
- instalacje wewnętrzne
- instalacje zewnętrzne
- posadzki i okładziny ścian
- roboty wykończeniowe

### **a. Wykaz istniejących obiektów budowlanych podlegających adaptacji lub rozbiórce.**

Nie występują.

**b.** Żaden z wyżej wymienionych elementów zagospodarowania działki i terenu nie stwarza zagrożenia dla bezpieczeństwa i zdrowia ludzi.

### **c. Informacje dotyczące przewidywanych zagrożeń występujących podczas realizacji robót budowlanych, określające skalę i rodzaje zagrożeń oraz miejsce i czas ich wystąpienia.**

W trakcie realizacji zagrożenie stwarzać będzie wykonywanie następujących rodzaju robót :

roboty przy których wykonywaniu występuje ryzyko upadku z wysokości ponad 5,0 m

Zagrożenie to będzie występowało podczas wykonywania:

- montażu konstrukcji dachów, okien i systemu kominowego

### **d. Informację o wydzieleniu i oznakowaniu miejsca prowadzenia robót budowlanych, stosownie do rodzaju zagrożenia**

#### **Ogrodzenie terenu budowy**

Teren budowy powinien być zabezpieczony ogrodzeniem, wykonanym tak, aby nie stwarzało zagrożenia dla pracowników jak i osób trzecich. Wysokość ogrodzenia powinna wynosić co najmniej 1,5 m. drogi i ciągi pieszce na placu budowy powinny być utrzymane we właściwym stanie technicznym. Nie wolno na nich składować materiałów, sprzętu lub innych przedmiotów. Jeżeli w związku z wykonywanymi robotami został zamknięty przejazd dla pojazdów, miejsce to należy oznakować zgodnie z przepisami o ruchu na drogach publicznych.

#### **Drogi komunikacyjne**

Obowiązkiem inwestorów jest zapewnienie na terenie budowy wykonania i oznakowania, zgodnie z polskimi Normami i właściwymi przepisami, dróg komunikacyjnych i transportowych, dróg dla pieszych i dojazdów pożarowych oraz utrzymania ich w stanie nie stwarzającym zagrożeń dla użytkowników. Drogi i przejścia

oraz dojazdy pożarowe nie mogą prowadzić przez miejsca, w których występują zagrożenia dla ich użytkowników.

Drogi komunikacyjne dla wózków i taczek nie mogą być nachylone więcej niż:

- dla wózków bezszynowych – 5%
- dla taczek – 10%

W przypadku dróg komunikacyjnych dla wózków i taczek, usytuowanych nad poziomem terenu powyżej 1m, należy przewidzieć zabezpieczenie balustradą, składającą się z deski krawężnikowej o wysokości 0,15m i poręczy ochronnej umieszczonej na wysokości 1,1m. Wolna przestrzeń pomiędzy deską krawężnikową a poręczą wypełnia się w sposób zabezpieczający pracowników przed upadkiem z wysokości. W przypadku rusztowań systemowych (konstrukcji budowlanej, tymczasowej, w której wymiary siatki konstrukcyjnej są jednoznacznie narzucone poprzez wymiary elementów rusztowania, służącej do utrzymywania osób, materiału i sprzętu) dopuszcza się umieszczanie poręczy ochronnej na wysokości 1m.

#### **Ciągi piesze**

Szerokość drogi przeznaczonej dla ruchu pieszego jednokierunkowego powinna wynosić co najmniej 0,75m, a dwukierunkowego 1,2m. Przejścia powinny być oświetlone i oznakowane znakami ostrzegawczymi lub znakami zakazu. Przejścia o pochyleniu większym niż 15% zaopatruje się w listwy umocowane poprzecznie, w odstępach nie mniejszych niż 0,4 m lub schody o szerokości nie mniejszej niż 0,75, co najmniej z jednostronnym zabezpieczeniem balustrad, składającą się z deski krawężnikowej o wysokości 0,15m i poręczy ochronnej umieszczonej na wysokości 1,1 m. Wolna przestrzeń pomiędzy deską krawężnikową a poręczą wypełnia się w sposób zabezpieczający pracowników przed upadkiem z wysokości.

Pochylnie, po których dokonuje się ręcznego przenoszenia ciężarów, nie powinny mieć spadków większych niż 10%.

#### **Miejsca postojowe na terenie budowy**

Dla pojazdów używanych w trakcie wykonywania robót budowlanych należy wyznaczyć miejsca postojowe na terenie budowy.

#### **Strefy niebezpieczne**

Strefę niebezpieczną, w której istnieje zagrożenie spadania z wysokości przedmiotów, ograda się balustradami wykonanymi podobnie jak w przypadku ciągów pieszych.

Strefa niebezpieczna w swym najmniejszym wymiarze liniowym liczoną od płaszczyzny obiektu budowlanego, nie może wynosić mniej niż 1/10 wysokości, z której mogą spadać przedmioty, lecz nie mniej niż 6,0m. W przypadku przejść, przejazdów i stanowisk pracy w strefie niebezpiecznej należy przewidzieć zabezpieczenie daszkami ochronnymi, które powinny znajdować się na wysokości nie mniejszej niż 2,4 m nad terenem w najniższym miejscu i być nachylone pod kątem 45° w kierunku źródła zagrożenia. Pokrycie daszku powinno być szczelne i odporne na przebicie przez spadające przedmioty.

Do zabezpieczeń stanowisk pracy na wysokościach należy stosować środki ochrony zbiorowej gdy nie ma takiej możliwości lub jest to zbędne zastosować indywidualnie szelki bezpieczeństwa.

#### **Lokalizacja pomieszczeń higieniczno-sanitarnych**

Pracodawca jest zobowiązany zapewnić pracownikom pomieszczenia i urządzenia higieniczno-sanitarne, których rodzaj, ilość i wielkość powinny być dostosowane do liczby zatrudnionych pracowników, stosowanych technologii rodzajów pracy oraz warunków, w jakich praca jest wykonywana,

Dopuszczalne jest korzystanie z istniejących na terenie budowy pomieszczeń i urządzeń higieniczno-sanitarnych inwestora, jeżeli przewiduje to zawarta umowa.

Palenie tytoniu może być przewidziane wyłącznie na otwartej przestrzeni lub w specjalnie do tego celu przystosowanym pomieszczeniu.

Szczegółowe wymagania w zakresie poszczególnych rodzaju robót budowlanych określają przepisy rozdziałów 5-19 rozporządzenia ministra Infrastruktury z dnia 6 lutego 2003 r. (Dz. U. nr 47, poz. 401).

#### **Nadzór nad bezpieczeństwem i ochroną zdrowia**

Bezpośredni nadzór na stanowiskach pracy sprawują odpowiednio – kierownik robót oraz mistrz budowlany, stosownie do zakresu obowiązków.

**e. Informacja o sposobie prowadzenia instruktażu pracowników przed przystąpieniem do realizacji robót szczególnie niebezpiecznych.**

Każdy pracownik powinien być poinstruowany przez pracodawcę w następującym zakresie:

- określeniu zasad postępowania w przypadku wystąpienia zagrożenia;
- konieczności stosowania przez pracowników środków ochrony indywidualnej,

- zabezpieczających przez skutkami zagrożeń;
- zasady bezpośredniego nadzoru nad pracami szczególnie niebezpiecznymi przez wyznaczone w tym celu osoby.

**f. Określenie sposobu przechowywania i przemieszczania materiałów, wyrobów, substancji oraz preparatów niebezpiecznych na terenie budowy.**

Na terenie budowy wyznaczyć należy utwardzone, odwodnione i osłonięte przed opadami atmosferycznymi miejsca do składowania materiałów i wyrobów budowlanych, przechowywanych, użytkowanych zgodnie z instrukcjami producentów. Doły na wapno zabezpieczyć utwardzając ich ściany i wykonując balustradę.

Zabrania się podczas mechanicznego załadunku lub rozładunku materiałów lub wyrobów, przemieszczanie ich nad ludźmi lub kabina kierowcy.

**g. Wskazanie środków technicznych i organizacyjnych, zapobiegających niebezpieczeństwom wynikającym z wykonywania robót budowlanych.**

W strefach szczególnego zagrożenia zdrowia lub w ich sąsiedztwie, w tym zapewniających bezpieczną i sprawna komunikację, umożliwiającą szybką ewakuację. Wszystkie prace w przeważającej większości wykonywane będą ręcznie. Urządzenia elektryczne posiadają własne zabezpieczenia jednakże, aby nie doszło do wypadku, należy je stosować zgodnie z przeznaczeniem i instrukcją obsługi.

**h. Informacje dodatkowe**

Budowa realizowana będzie w terenie zabudowanym z dostępem do drogi z działki na której znajduje się budynek podlegający rozbudowie. Wszystkie urządzenia używane na budowie powinny być sprawne i spełniać wymagania norm technicznych. Tablica elektryczna powinna być wyposażona w zabezpieczenie szybkowytłaczające (różnicopradowe). Na budowie musi być wywieszona tablica informacyjna z podstawowymi danymi budowy i telefonami alarmowymi.

Opracował: mgr inż. arch. Iwona Żuk